DIALUNA 16 OCTOBER 2017

DIARIO

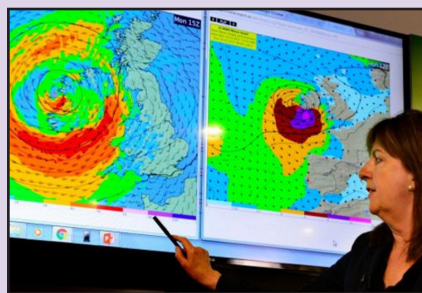
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

ALARMA

Otro derame masivo di azeta na Trinidad

Horcan Ophelia a muda pa Europa y lo pasa awe riba Irlanda



ORANJESTAD (AAN): E ta algo cu hopi no a yega di mira ultimo añanan. Pero realidad ta cu awe Dialuna, Horcan Ophelia a cruza otro banda di oceano, y lo bay ta azota e pais di Irlanda cu maltempo pisa. Nan a alerta henter e pais pa e emergencia aki, indicando cu Horcan Ophelia ta e mal tempo di mas poderoso cu ta bay azota e pais den 50 aña, y Alerta Cora a wordo emiti pa tur condado. Tur scol y college ta cera awe, como tambe servicio di bus, trein, y algun servicio di Gobierno lo no funciona, incluyendo casonan den Corte.Gobierno a recomenda tur negoshi pa nan opera riba un minimo y coopera cu empleadonan. Pa asina tur hende ta prepara pa e bientonan violento cu lo bay azota e pais, acompaña pa awacero torencial y olanan halto na costa. Tin potencial pa peligro pa bida di hende. Ayeratardi 5:00 pm, Horcan Ophelia tabata na 44.6ºN y 13.3ºW, cu t acomo 810 km zuid-zuidwest di Mizen Head, Irlanda. Biento maximo sosteni ta di 140 km/h, y e ta moviendo Noord-Noordoost cu 61 km/h. Nan ta pronostica cu awe e lo perde forza di Horcan y bira un ex-ciclon tropical poderoso.

Razzia grandi den Heidestraat cu detencion di 11 persona

Hopi droga y placa

- ✓ "Operacion Heide" a confisca 4 auto y 1 scooter
- ✓ Cantidad di Marihuana cu Cocaina a wordo gara

Alina Mansur satisfecho cu su evento di fundraising



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi, nos Miss Aruba Universe Alina Mansur, a tene su anochi di Cocktail Fundraising patrocina pa Romar Trading, pa asina yuda su preparacion pa bay e certamen di Miss Universe, pero parti di e fondo ta bay pa Crijojo Trappers, cu ta un organizacion cu ta gasta energia pa gara pushi y cacho riba caya, opera y steriliza nan, y laga nan bek riba caya.

Mas detaye na pagina 24

RUMAN MIGUEL
Testimonios reales!!!
a mi ta Sherman i sufri impotencia seksual pa motibu di un muhe de mi coi bebe i minguel a cura mi. Llama minguel! El dunami e number di suerte 1236 y mi a gana 10000 florin!!
A mi ta erika croes mi ta recomenda e hende nan ku tin problema ku nan pareja bai serka minguel que por juda bo e a juda mi!!
ruman miguel Aruba. #rumanmiguelaruba
jama o Manda whatsapp bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta!!! (+297)
742.47.87

KATRA PRODUCTIONS & TRADING N.V. SINCE 1995
Bo Fabrica di Dakplaten
Golf Plaat
Trapezium
5 Color den stock Aluzinc: Terracotta, Berde, Blauw, Cora & Normaal
Nos ta corta na Bo midi!
Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK
DRENTA SALI CAR SWAP SHOW
OKT. 21, 2017
HARBOUR ARENA
5PM - 9PM
LOCK BO DEAL Y PARTICIPA PA GANA 15% DOWNPAYMENT*
PRE-APLICA AWE MES NA autonobo.com



*SOLAMENTE CLIENTENAN CU APLICACION APROBA POR PARTICIPA. DOWNPAYMENT TA CALCULA A BASE DI 15% DI E BALOR DI E AUTO NOBO TE CU UN MAXIMO DI AFL. 10,000.00.

Hoben pata pata burachi a dal den Jeep di conocido cantante y ricibi klap educativo riba dje

















ORANJESTAD(AAN): - Diadomingo, un poco prome cu 10'or di mainta, a drenta un melding cu tin un auto Chevrolet Optra color blauw cu number A-70657 na e luznan di trafico banda di Fatum, y e chauffeur ta pata pata burachi y cu tabata na soño.

Na caminda pa eynan, Polis a bin topa cu e auto den un accidente na altura di Wendy's na Boulevard. E chauffeur den e auto blauw a bay linea recta riba un Jeep Wrangler color preto cu number A-9858, nobo-nobo saca algun dia anterior, pa e conocido cantante Janiro Eisden, pero burachi no ta conta.

E impacto tabata inevitabel. Dos ambulance a presenta na e lugar, pa check e chauffeur cu a causa e accidente y tambe pa un mucha chikito cu tabata yora masha hopi mes di susto, pero te cu asina leu, nada particular.

E cantante sinembargo, a pasa e hoben burachi aki un klap educativo, pa asina e mira e eror cu el a caba di comete y cu si e no por bebe, e laga e bebida den boter.

Despues di esey, e chauffeur hoben burachi a wordo geboei y hiba warda. E hoben tabata riba un trip cu fiesta basta pisa. Ainda e dashi tabata na garganta.



02 December 2017 na
Toy's "4" Us PLAYA
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan
lo tey di
5.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta participa nan lo haya:
• Pan cu hotdog
• Refresco
Mangel, facepainting, refresco, figuur ballonen y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai skirbi bo nomber pa e fiesta di Sinterklaas.

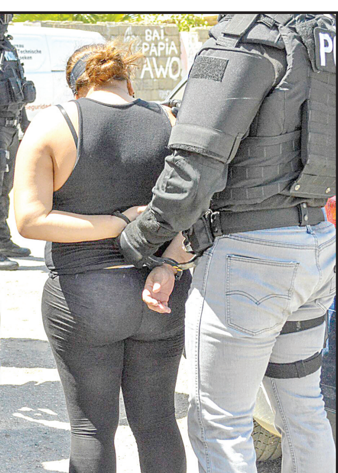


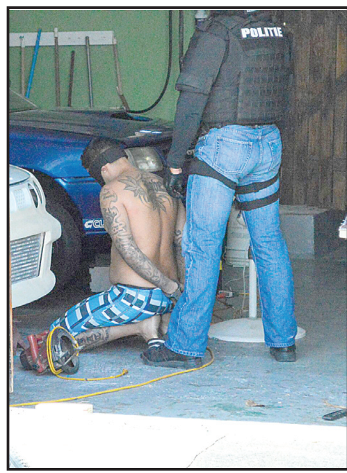
Razzia grandi den Heidestraat a produci detencion di 11 persona





























ORANJESTAD (AAN): Un razzia cu autoridad a tene den fin di siman, a produci cantidad di droga, placa, y detencion di 11 persona. Tur esaki den casnan di pueblo na Noord.

En conexion cu investigacion cu a haya e nomber di “Operacion Heide”, Polis a dicidi na vigila, y detene cumpradornan di droga. Nan a interoga nan, y a base di nan declaracion, a yega asina leu di a detene e personanan cu ta biba na e cas den Heidestraat cu ta bende droga for di dicho adres.

Departamente di crimen organiza conhuntamente cu otro departamentonan hudicial a detene den total 5 cumprado y 6 persona cu ta biba na dicho adres.

Ta trata di e detenidonan R.J.A.T. naci na Aruba di 30 aña naci dia 4 December 1986. Tambe M.C.K. naci na Aruba di 27 aña naci dia 6 December 1989. Tambe e detenido R.A.T. di 29 aña naci dia 17 November 1987. Tambe G.T. naci na Aruba di 67 aña naci dia 30 September 1950. Tambe tin e muher M.I.R. casa cu T. naci na Aruba di 57 aña naci dia 30 October 1959. Finalmente e detenido A.R.K. naci na Aruba di 57 aña naci dia 15 Januari 1960.

Debi na e situacion na e cas, autoridad a dicidi di hiba un baby di apenas 5 luna cu ayudo di personal di Slachtofferhulp na Voogdijraad.

E teamnan cu tambe a traha den e investigacion ta FlexTEam, Afpakteam, K-9 en Maritiem Politie, Douane y personal districto di Noord.

DIARIO a compronde cu diferente sorto di droga a worde tuma den beslag entre otro Marihuana, Cocaina y MDMA.

Mester bisa tambe cu a haci uso di Team di Aresto pa haci e detencionan ak iriba menshona. Door di personal nan di Afpakteam a tuma 4 vehículo, 1 scooter y cantidad considerabel di placa den beslag.

Conhuntamente cu diferente departamento nan hudicial y instancianan nos lo sigui combati crimen riba nos isla.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu originalmente na tabata huma tabaco door di nanishi y no di boca? E indiannan Americano tabata traha un pipa special cu un punta den forma di forki, traha specialmente pa fit e buraconan di nanishi.. E huma tabata ser inhala via e pipa cu halanan cortico y violento. E nomber di e pipa tabata “tukak”, y djey e palabra “tabaco” ta bin.

Oscar Wilde: “Cada homber prominente di actualidad tin su discipulonan, y semper tin un Judas cu ta skirbi su biografia”.

Bo tabata sa cu yerba di lamar ta ser cosecha como cuminda na algun parti di mundo pa mas di 5 mil aña caba?

Confucio: “Esun cu ta percura asegura e bon aheno ya tin esun di dje mes asegura”.

Pa e hendenan di Java, recoge y tosta e bonchinan di cofi no ta suficiente. Prome mester laga un animal come y saca e bonbochinan, djey nan ta prepara nan cofi di dje!

E prome sistema di fingerprint usa pa e Polis di Inglatera a ser desaroya pa Sir William Henschel, El a ser adopta pa Scotland Yard na aña 1901.

Bo tabata sa cu e prome Premio Nobel pa Paz a ser otorga na aña 1901? El a bay pa Jean Henri Dunan, fundador di Cruz Roja.

Syrus: “Confesa un falta libremente ta e paso mas proximo na inocencia”.

E prome stacion nuclear di mundo a ser habri na Calder Hall, Inglatera, na aña 1956.

Pa loke ta trata television, China a habri su prome stacion di television na aña 1958, na e ciudad di Peking.

Como averaje, un ciudadano comun na Merca ta come durante henter su bida 50 ton di cuminda y ta bebe mas di 13,000 galon di liquido.

Woodrow Wilson: “Merca ta un pais na unda bo no por mata un gobierno matando esnan cu ta dirigie”.

Bo tabata sa cu tera ta spin ariba su axis na un velocidad di un cuarto di milla pa seconde, y cu e ta orbita rond di solo na 18.5 milla pa seconde?

E profundidad di lamar mas grandi midi te aña 1983 ta na Oceano Pacifico y e ta conoci como “The Mindanao Deep”.

Frank McKinney Hubbard: “Mientras menos un estadista bal, mas e ta stima su bandera”.

Bo tabata sa cu e serie di television “The Muppet Show” a ser prohibi pa ser mira na Arabia Saudita pa motibo cu un di e personahenan ta un porco?

Actonan curioso! Eugene Schneider, di Carteret, New Jersey, a corta su cas di $80,000 na dos cu un zag electrico na Juli 1976, despues cu su casa a demande pa divorcio, cumpliendo asina den su propio opinion cu e Ley di New Jersey referente na e reparticion di propiedad den caso di divorcio.

Ing.Marlon Croes, director di DOW:

Proyecto Green Corridor lo keda cla te na 2018



ORANJESTAD (AAN) -- Green Corridor ta den su fase final, segun e raportnan di observación ricibi pa DOW, di locual Sr. Marlon Croes, Director di DOW, a elabora den entrevista cu nos redaccion.
Tin diferente parti di e proyecto unda cu e contratista mester finaliza e trabao y lague bon acaba. E trabaonan grandi ta haci caba y pa fin di 2017 e acabadonan ta finaliza, segun Ing. Marlon Croes.
Despues di esey lo bay na parti interno mes y pa Januari of Februari 2018, e proyectonan aki lo ta, administrativa y físicamente cla.
Un di e motibonan pa cual e proyecto no a keda cla na Augustus, ta cu tin varios parti di e planificacion cu a tuma lugar y trabaonan cu no a bay bon. Un otro motibo ta cu a dal dos biaha den e kabel di 60Kv di Elmar, locual tambe a ocasiona retrasonan den e proyecto.
E proyecto no tin gastonan extra pa país Aruba. E ta un problema pa e compania mes, pasobra e no ta haya su pago segun el a premira pa haya.
Ing. Marlon Croes a desmentí cu a cambia di compania pa Green Corridor. E mesun compania ta trahando riba e proyecto aki.
Loke Ing. Croes a splica ta, cu Odinsa, na momento cu Motta a haya e trabao di Watty Vos Boulevard den cual e tabata traha hunto cu Motta, riba consecionnan na Colombia, a wordo cumpra door di e compania Archos, unda cu e ultimo aki a haya e maneho total di Odinsa.
Na Colombia el a cambia full e gerencia di Odinsa y nan tin un partnership cu Motta. Y Motta tabata di tuma over e proyecto na Colombia. Pero esaki no a sosode. Dus Motta a keda cu Watty Vos Boulevard y Odinsa a keda cu Green Corridor.
Unico cos cu ta proteha pais Aruba ta e contract cu tin firma. Esun cu cumpra e compania tin cu cumpra e contract.
Gobierno a prepara un destaho publico cu documentonan. Esun cu e miho prijs ta haya e trabao, y si tin retraso tin “cost overrun” pa gobierno tambe. Pero esaki ta un PPP, cu a bay via un DBFT contract, unda cu e riesgo di diseño, construccion, mantencion a wordo transferi pa sector priva. E financiadornan ta wak e diseño, mantencion pa e proximo 18 añanan y nan ta haci un financial forecast.
Aruba ta paga solamente bao di dos condicion y un di nan ta cu e caminda ta cla pa ser uza y cu e ta traha riba un calidad internacional. Den e caso aki tabata programa pa e prome pago di disponibilidad (availibility payment) mester a tuma luga na September. Ora cu bo haya retraso bo no por cumpli. Den e caso aki, e caminda no ta accesible pa wordo uza. Y esey kiermen cu e contratista no ta haya su pago. Y esaki pa e financiadornan tambe ta un problema ya cu nan no ta hayando nan placa. Actualmente e contratista ta bao di un presion enorme, no solamente di pais Aruba, pero door di e financiadornan mes, segun Sr. Croes a splica.




HOUSE FOR SALE
Monteverde #111 Property land
Recently build. 2 bedrooms 1 bath, 80m² house on 391m² land. AFL. 265.000
736-1200 / 690-0614 - info@ablerealtyaruba.com





Chat cu nos y cuminsa di nobo

Bishita nos online na **cmb.loans** y aplica awe mes.

Chat

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. E promocion aki ta valido te cu 31 di december, 2017. Prestamo personal "Fresh Start" tin un interes efectivo di 11.50% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 35,000.00 florin. Despues di campaña interes efectivo lo bai bek na 16.50% p.a. Clientenan mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo. Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di risico lo wordo cobra igual na 3% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin, si acaso e prestamo ta surpasa un termino di pago di 24 luna, e seguro di risico lo ta 4% di e suma di prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Diego de Cuba lider di STA:

Gerencia di NV Elmar mester reeduca su trahadonan prome cu papia di reorganizacion

ORANJESTAD (AAN) -- Durante e reunion di Elmar NV cu e trahadonan, tabata tin problema den sala y sindicato STA tin prueba di esaki. Sr. Diego de Cuba ta amplia mas riba e tema aki.

Segun e lider sindical, e director di NV Elmar, Sr. Henriquez tin un problema cu e delegadonan di STA. Su abogadonan ta ganando boshi placa for di NV Elmar, cual segun e sindicalista no ta necesario, pasobra simplemente mester reconoce cu STA a gana e referendum dia 1 di September. E ta hancra den leynan internacional.

"International Labor Organization no ta un organizacion cu ta pa pret el a wordo lanta. E ta entidad mundial y respeta. Loke gerencia di Elmar ta haciendo ta completamente eroneo y mi ta spera cu mediador di gobierno lo hala nan atencion riba esaki", Diego de Cuba a expresa.

E sindicato kier a cera un acuerdo cu nan, unda cu nan ta confirma y reconoce e delegadonan.

"Pero nan no a firma esaki. A pesar di tin un resultado di referendum, tin un processverbal traha riba dje. Loke e director ta haciendo ta completamente robes", el a acentua.

Tocante e presentacion, señor De Cuba a compara esaki cu e presentacion di Green Corridor. Den teoria por pinta un cos masha bunita, pero den practica esaki ta resulta otro. "Tin hopi factor cu ta combina e practica cu e teoria. Den locual nan a trece den e videonan cu nan a pasa, a wak enteramente otro cos", el a splica.

Sr. De Cuba a sigui bisa cu hopi hende lo mester di un her y bijscholing prome cu papia di un reorganizacion. Pa un cierto funcion mester di un nivel mas halto, pero como educacion e ta mas abao. E ora ey, ta traha caminda pa kita un trahado for di trabao. Den e protocol social, ta papia di tur fase unda cu tur hende por bay studia. Segun de Cuba, mester haci bo hendenan apto pa hinca nan den e organigram di e reorganizacion; y despues ta reorganiza, pero ta reeduca e trahadonan prome. "Aworaki e trahadonan ta hopi rabia, ya cu nan no kier mira Sr. Henriquez mas como director.



Tin mas di 100 firma recolecta pa retira e persona aki como director. Sindicato no ta bay hala atras; mirando e arogancia di e director, no ta keda nan ningun otro caminda. Nan lo bay hib'e te na International Labor Organization (ILO) y lo mustra nan e desaster cu e gobierno anterior a laga atras. Ora cu a hiba e problema pa gobierno, e no a duna oido na sindicato, segun Sr. Diego de Cuba di STA.

E. & E. TRADING - Judra Bldg.
Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa un bon oferta pa "Proteco" of "Came" sliding gate operator. Instalacion rapido garantiza!



VOOR AL UW DAK-:



- REPARATIES
- ONDERHOUD
- RENOVATIES
- NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505
BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



Ban papia di flexibilidad

Bo tarheta di credito na Banco di Caribe

- 'Cash back' mensual riba tur transaccion*
- Estado di cuenta, saldo di cuenta y pago online
- SMS Alert
- Seguridad di e chip

*Por fabor bishita nos website pa e condicionnan.



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Alarma bati pa otro derame masivo di azeta na Trinidad & Tobago



ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas, un derame di azeta a keda registra na Trinidad & Tobago, y no ta descarta e posibilidad cu aki algun dia e mancha di azeta lo yega islanan ABC, pues Aruba tambe.

Tabata Diadomingo cu Ambientalistanan na Trinidad & Tobago a bati alarma riba loke varios di nan a describi como un 'derame masivo di azeta" na e costa net na e peninsula di Chaguaramas, cu ta keda na parti noordwest di Trinidad.

Diadomingo mainta e gruponan pa defensa di Medio Ambiente a pone un video riba social media, unda bo ta mira manchanan diki y preto ta drief riba awa. Nan ta considere como uno grandi y masivo, y full e area ta cubri den azeta. Esey ta loke Gary Aboud, secretario pa e grupo Fishermen and Friends of the Sea na e pais a bisa.

Ademas di esey, na forma rabia el a mustra cu e oil spill a plama pa kilometernan leu den lama, y ta boga pa Gobierno di e pais reacciona mesora riba e desastre.

Gobierno di Trinidad a djis bisa cu nan tin un equipo na e lugar pa investiga e incidente.

Ban mira awor ta con grandi e derame di azeta aki ta, y si acaso areanan di costa di Venezuela, como tambe islanan ABC tin di ta prepara.

SATISFECHO
TRANKIL
E sedan mas popular
ta wardabo awe mes!
DRENTA
SALI
ORGUYOSO
CU GARAGE CENTRAAL



HYUNDAI ACCENT
DISPONIBEL PA
Afl. 627
PA LUNA!

Stock amplio, cu calidad superior y respaldo di servicio solido
Bishita nos awe mes y probecha CMB su promocion!

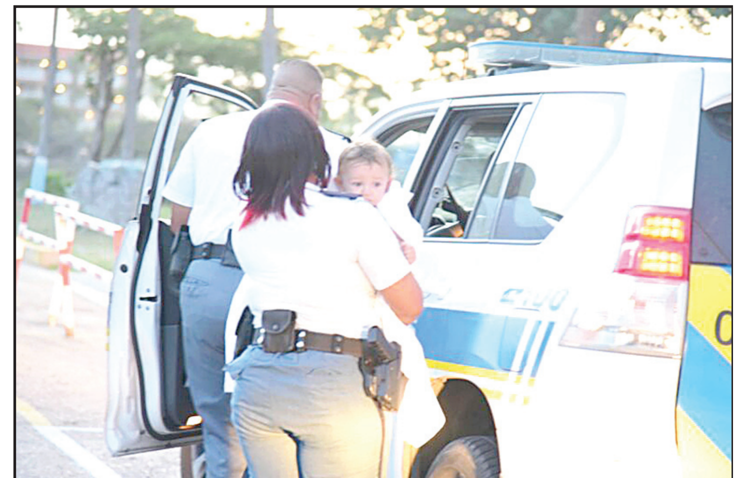
Garage Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Polis a kita baby for di conoci di Polis na Hospital













ORANJESTAD(AAN): --- Den oranan di atardi Polis a wordo manda pura den direccion di Hospital. A drenta informacion cu tin un homber de remate causando problema y e tin un baby hunto cune.

Hasta seguridad di Hospital a bay atende cune y mester a kita e baby for di dje mirando su actuacion. Varios unidad a yega mesora.

Na yegada a topa cu e situacion y a tuma e baby over y despues di atende cu e homber a bay warda cu e baby so.

Prome cu e situacion na Hospital, ta varios yamada a drenta caba di chauffeurnan cu a constata cu e homber tabata core den forma peligroso cu e baby riba bicicleta, riba e caminda di Sasaki.

Djey e problema di hospital tambe a presenta. E homber cu e baby ta "Dof" , conoci di Polis. Despues cu Polis a hiba e criatura warda, a busca drechi di e mama y instancianan concerni pa atende cu e mucha. Na warda Dof tambe a presenta y eynan el a haci masha desordo. Polis mester a atende cune tambe riba su comportacion na warda.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

Cas di Max
Mueble y mas

SET DI SALA
RETRO







Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Durante bishita na Corsow

Luitenant-Kolonel di Kmar a intercambia informacion cu Minister Dowers



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta, e brigade-commandant di Koninklijke Marechaussee (Kmar), luitenant-kolonel J. Vroegh, a ricibi minister di husticia mr. drs. Arthur Dowers, na su oficina principal.

E bishita di trabou aki ta den cuadro di intercambio di informacion y pa e minister pone su mes na altura di e ultimo desaroyonan riba e lasonan estrecho di cooperacion pa loke ta trata combatimento di crimen.

Ta asina cu pais tur paisnan den Reino ta haciendo uso di e ayudo riba e tereno hudicial for di e Kmar. Pero cada un pais individual den Reino Hulandes ta solicita e ayudo, basa riba criterianan saca for di analisys cu ta wordo realisa. Asina aki tambe Minister Dowers a solicita yudanza for di Kmar riba varios aspecto na bienestar general y di seguridad pa nos Pais. Un di nan por ehempel, tawata na momento cu Minister Dowers a instituі un sub-departamento hudicial nobo den Cuerpo Policial, cual lo keda encarga netamente cu traficacion di hende.

E departamento aki ta cay directamente bou di e departamento encarga cu crimen organisa esta U.G.C. Basa riba e bon relacion cu Minister Dowers tin cu Kmar, su persona a solicita nan, pa nan pone un persona cu ta specialisa den e ramo di traficacion cu hende, na desposicion di KPA y cual esaki ta e caso tambe. Un otro departamento fundamental cu minister Dowers a haci peticion pa Kmar pone un specialista, ta den e departamento nobo cu ta wordo yama Fusion Center.

Un departamento cual lo tin tarea prinicpal di trece tur departamento guvernamental hunto, pa di e forma aki logra mucho mas exito contra di crimen organisa. E Fusion Center aki ta cay directamente bou responsabilidad di Prucorador General di Pais Aruba y tin varios departamento guvernamental cu mester a pone un di nan expertonan disponibel pa cu realisacion di esaki.

Asina aki tambe tin mas ehempel di bon cooperacion cu Kmar ta brinda na nos Pais. Luitenant-kolonel Vroegh a keda masha contento cu e bishita di minister Dowers y a gradici su persona pa e tremendo trabou cu su persona a desplega durante su periodo como minister di Husticia, como tambe pa e plan di maneho solido cu e minister a construi riba dje, cual no solamente ta haci combatimento di criminalidad uno mucho mas facil, pero sigur riba un base duradero. Es decir cu e frutonan di esaki cada vez lo bira aun mas visibel segun transcurso di e anjanan nos dilanti.

CHEVROLET
FACTORY BONUS SALE!
FACTORY BONUS US$ 3000
SILVERADO
AWG. 861 p/m* in 6 yrs
FACTORY BONUS US$ 8000
TAHOE LS
AWG. 1,312 p/m* in 7 yrs
FACTORY BONUS US$ 1000
SPARK NG
AWG. 458 p/m* in 5 yrs
FACTORY BONUS US$ 2000
EQUINOX
AWG. 1,047 p/m* in 6 yrs
FACTORY BONUS US$ 2000
TRAX
AWG. 877 p/m* in 5 yrs
SKIP THE LINE AND APPLY TODAY FOR A PRE-APPROVAL!
Find us at the CMB Drenta Sali Car Swap Show
October 21, 2017 at the Harbour Arena.




*Monthly payment is calculated based on CMB special rate of 6%.
Factory Bonus is available for a limited time only.
FIND NEW ROADS®
#FactoryBonus




TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 | CHEVROLET ARUBA | WWW.CHEVROLETARUBA.COM

Tercel a dal den bus y chofer a keda herida













ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, den careda di 8'or y mey di mainta, a drenta informe di un accidente cu a tuma luga entre un bus y un Tercel den JG Emanstraat. E bus tabata bayendo ariba den Emanstraat, riba su preferencia, ora cu un Toyota Tercel, conduci pa un dama den Emmastraat, a bay linea recta, pega riba e taira parti patras di e bus.

E chauffeur di e Tercel a keda basta bon herida. E bus no por a bay ni dilanti ni patras, mirando e impacto cu e accidente a ocasiona. E taira a keda daña. Polis a presenta y ambulance tambe, kendenan a duna prome auxilio na e dama, pa despues hib'e hospital, pa e ricibi tratamento medico avansa. Daño na e vehiculonan ta considerabel.

E. & E. TRADING - Judra Bldg.

Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

Pasa cerca nos pa e miho prijsnan pa bentana di aluminio Americano, den estilo sliding & single hung. Nos ta stock alum. frame pa sunsash & operators pa awning windows.!

Boutique di MATRAS
di: CAS di MAX

CAMANAN Y CORCHONAN NOBO









McDonalds lo lanza "e gran dia" entrante dia 20 di October



ORANJESTAD(AAN) --- Diabierna atardi na McDonalds Sero Blanco a lansa e promocion cu a wordo yama e gran Dia. E gran dia ta e dia cu nan lo bende e Big Mac na tur McDonalds na Aruba.

E fecha lo ta dia 20 di October cu lo bende e Big Mac nan na 12,50 y tur e placa di e big Mac nan bendi e dia ey lo wordo destina na Centro Man Na Obra.

Por pasa di ora cu McDonalds habri te cera. Aña pasa a hasi' e caba pa mes un fundacion y e fundacion a declara cu nan ta sumamente content cu e yudansa y ta pidi pueblo pa coopera e aña aki y por pasa na Mc Donalds of na Centro Man Na Obra cumpra e Voucher, McDonalds ta gusta traha den e parti social. Y nan tin trahador di man na obra y ta pensa di pone mas pa den futuro.









TUI
Discover your smile
"BECAUSE WE WANT TO EXPLORE THE WORLD TOGETHER..."
Book your **TUI fly** ticket to Amsterdam now and enjoy more service on board for the same sharp price.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

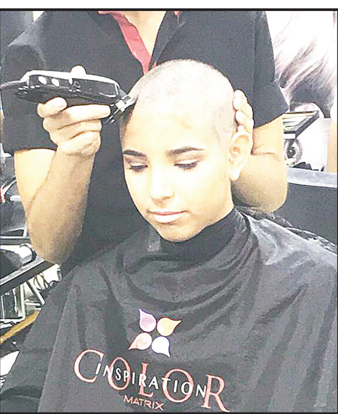
Hopi balentia!

Marajah Heronimo di 17 aña a feita full su cabez como sosten pa esnan sufriendo di cancer

















ORANJESTAD (AAN): Marajah Heronimo, ta un di e finalistanan di e certamen di Miss Teen Aruba 2016. E ta un dama hoben bunita, y cu alavez a gana e titulo di 'best body' durante e certamen. Semper bo por mire cu su cabey bunita.

Sinembargo e sa, cu bida ta un rato so... Dialuna marduga cu a pasa, Marajah a mira un programa di TV, cu a relata encuanto cancer y perdemento di cabey. Y algo a drenta den su pensamento, cu e mester feita su cabey como un gesto pa e persona nan cu ta batayando cancer, cu a fayece y tur e sobrevivientenan.

E mesun marduga el a contact su mentor y organizador di e certamen, esta Robin Ponson, y a splike loke e kier haci.

Ponson a scucha su mensahe, y a puntre e mesun marduga: "Marajah, bo ta sigur?"

Marajah a conteste, cu un "si" afirmativo! Pues e tabata cla pa e reto! Cu e ta dedica esaki na Mary Joan Foundation Aruba, tur e sobrevivientenan, esnan luchando, y esnan cu ya a bay laga nos.

DIARIO a compronde, cu for di eynan, eynan tur cos a cuminza! Como cu esaki ta Pink Ribbon Cancer Awareness Month, Robin a contact Mary Joan Foundation pa informa nan di e gesto aki.

Asina e wiel a sigui lora, y a haya cooperacion di Mirrors Beauty Academy by Edgar G Kock, kende a haci esaki posibel.

E no tabata facil, pero pa Marajah, e tabata algo cu su curazon a bise pa haci. Marajah awor tin un admiracion grandi pa e personanan cu ta sufri di cancer, y cu ta perde nan cabey durante e fasenan di tratamento.

Diasabra mainta na sede di Mirrors, rondona pa e organizador di Miss Youth Aruba, como tambe demas amiganan candidata, y tambe un persona cu ta pasando den e fase di tratamento, a corta e cabey completo di Marajah.

El a keda pelon. Pero su beyeza ta sigui briya na un forma fenomenal, danki na su sonrisa sin igual.

"Aki pa mi suerte mi a topa señora Rosa. Y su palabra nan a touch mi curason mas ainda," Marajah a indica.

Marajah a yuda Diasabra hunto cu demas candidatanan di Miss Youth Aruba 2017, pa collect placa pa Mary Joan Foundation riba caya. Na final di e collect, pa su sorpresa, ata señora Rosa y Presidente di Mary Joan Foundation, señora Arabela, a bin revela na Marajah, cu e lo tin e honor pa habri e pasarela durante e Pink Fun Walk di Mary Joan Foundation cu ta dia 29 di October venidero.

Marajah ta manda un palabra di gratitud na Robin, Comision di Miss Youth Aruba, tur e reinanan di Miss Youth Aruba, Ginayla, Jermaine, Laury, Edson, Edgar, Cherelle, y e estilista di Mirrors.

Den un declaracion pa DIARIO, Robin a bisa: "Marajah, no tin palabra pa mi bisabo con proud mi ta dibo, e gesto lo keda graba pa semper den nos curazon y cabey sigur lo crece back! You are a BRAVE little girl"

Okeanos Spa

LIVE THE PAMPERED LIFE WITH ONE OF OUR OCTOBER SPECIALS

- COMBINATION OF A BODY SCRUB AND A LUMAFIRM BODY FIRMING TREATMENT 75 min. | Afl. 150
- PLANTOMER HYDRATING & SOOTHING FACIAL COMBINED WITH AN EYE TREATMENT 60 min. | Afl. 140
- THE ULTIMATE ENERGIZING BODY WRAP WITH AROMATIC MOOR MUD 60 min. | Afl. 125
- COMBINATION OF BODY WRAP & FACIAL | Afl. 275
  50 min body wrap
  50 min European facial
- FULL SET GEL NAILS | Afl. 65
- MANICURE & PEDICURE WITH PARAFFIN OR GEL POLISH | Afl. 100

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
Valid for 6 months

Ask us for our loyalty card and pamper yourself!

Located in the Renaissance Mall. For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | www.okeanosspaaruba.com | Facebook.com/Okeanos Spa

Polis den accion na tera y den lama

Botonan y avion sospechoso mira na costa







ORANJESTAD (AAN): Polisnan di San Nicolas a bay en un accion total for di tera na prome instante riba un melding insistente cu a drenta. Un hende den Sero Colorado a bati alarma pasobra a mira tras di e sero un movecion di avion y botonan. Un avion lo a pasa abou y benta cierto paki y djey tres boto a yega mesora y recohe esakinan.

E unidadnan di San Nicolas a yega y ta vigila e botonan for di sero. Un di e botonan a cuminsa bay direccion pabou. A señala e prome boto como uno tipo Peñero. Mientras riba e sero tabata vigila e movecion, na tera otro unidad tabata sigui e transcurso di e prome boto cu tabata bay abou. For di e area di Zeewijk te cu Commandeurs tambe tabata tin un unidad di tera pa asina mira si e boto Peñero ta drenta na cualkier boca.

Mientrastanto na waf di Playa Polis Maritimo a activa mesora y Sali cu velocidad halto direccion pariba. Na yegada di Commandeurs cu Santo Largo a topa e prome boto. Eynan a yega y acerke. Despues di cierto pregunta y mira den e boto no a topa cu nada robez. Mas despues a sigui pariba pasobra un di dos boto a Sali di cabez cu velocidad halto bin pabou. Polis na tera a sigui su movecion mientras cu Polis Maritimo cu velocidad halto a bay pariba pa topa cune. A bin haye tambe banda di Zeewijk. A para nan. A papia cu esnan abordo. No a constata nada illegal abordo. Berdad nan a confirma cu tabata tin manera un cusinchi ta drief y a mira tambe cu un avion pasa pero tabata e avion di lustwacht. No otro avion.

Despues di tuma datos a sigui pariba pa topa e di tres boto. A yega na dje tambe. Eynan a resulta di ta un boto piscador. Finalmente e accion di Polis tabata bon pero no a haya nada contra ley. A confirma tambe cu kustwacht cu nan avion tabata na cabez di Aruba.

Hasta despues di e melding a drenta e avion di Kustwacht a bin duna un man pa yuda den buskeda. Ora cu Polis na tera y lama a garantiza cu tur cos ta ok, a cancela e buskeda y accion. Aruba su costa ta bon vigila tur momento for di tera y lama cu Polis y Kustwacht.



Career Opportunities

CIBC FirstCaribbean is a major Caribbean bank offering a full range of market-leading financial services in Corporate Banking, Retail Banking, Wealth Management, Credit Cards, Treasury Sales and Trading, and Investment Banking. We are the largest, regionally-listed bank in the English-and Dutch speaking Caribbean. The bank has over 2,900 staff; 66 branches, 22 banking centres, and offices in 17 regional markets. We are looking to fill the following position:

Operations Support Officer

The Operations Officer is responsible for processing of all foreign and domestic standing orders and foreign checks, ensuring completion within SLA. The Officer is responsible for the completion of all local loan support processes and custodial services, the timely handling of non-financial SWIFT messages and other periodic internal partner or client investigations, local reconciliations and Correspondent Bank queries. The Officer will have responsibility for the completion of any periodic regulatory reporting under the responsibility of the Local Processing Centre.

About You

- A MBO's degree or equivalent qualification would be considered an asset.
- 2-3 years' experience in banking and operations with at least one of which must be as a Securities Officer or Sales Support Officer
- Ability to meet all internal and external customer needs
- Strong personality with excellent interpersonal skills, including written and verbal communication
- Analytical & organisational ability
- Good problem solving skills
- Excellent observation and organisational skills
- Excellent filing skills
- Ability to work with minimum supervision

About Our Offer

You will have a challenging, diverse experience with opportunities for professional growth. Our compensation and reward package is attractively structured and performance bonuses are offered.

To apply for this position, please send your application letter and resume to **hrcuracao@cibcfcib.com** no later than **27 October, 2017**.

CIBC FirstCaribbean International Bank Limited thanks all applicants for their interest, however only those under consideration will be contacted.



LINKEDIN cibc-firstcaribbean-international-bank



FirstCaribbean International Bank

The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

Serlimar cu su tradicional accion den barionan ta bay cuminza



ORANJESTAD (AAN)— Accion di limpieza den tur nos barionan ta un tradicion di Serlimar, prome cu fin di aña y tradicionalmente tambe e barionan ta uni y ta depende di nos compania estatal Serlimar pa deshaci di desperdicionan, na un manera responsable.

Den un entrevista cu sr. Lionel Croes, vocero di SERLIMAR, pronto e lo difundi informacion tocante e accion cu ta bay tin den diferente bario, entre otronan di e distritonan di Santa Cruz y Noord, como tambe den e bario di Dakota. Riba esaki lo divulga e fecha cu e accionnan aki lo tuma lugar.

Serlimar lo enfoca y demostra un biaha mas riba su compromiso cu nan tin pa yuda e barionan pa tene cas y/of cura limpi, y pa nan por haci uso di e containernan pa deshaci di tur desperdicio di grof pisa na un forma responsable.

Croes a subraya cu e factor "sushedad" ta depende di e comportacion di cada individuo. Hopi biaha a traha riba dunamento di informacion (concientizacion) na comunidad, pero na final ta keda na cada ken pa tuma e responsabilidad pa tene rond di nan cas limpi, y henter Aruba.

"Ainda tin hopi dump ilegal y Serlimar ta monitor esaki. Serlimar ta traha na un forma coordina y ordena, pa tene accionnan di limpieza, pero tin ora ta mescos cu hiba awa pa lama. Nos ta haci un lugar limpi pero despues di un par di siman, ta wak cu e sitionan ta bira un semi-dump ilegal. Tur esaki conhuntamente cu e plan di accion di bario", e vocero di Serlimar, sr. Croes a subraya.

El a agrega cu Serlimar tin su mannan yen y mester sigui traha pa genera entrada. "Serlimar no ta depende solamente di presupuesto di Gobierno, pero riba su propio forza ta sigui traha riba ideanan innovative, pa brinda servicio di calidad", sr. Lionel Croes a conclui.



B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Upcoming Training Schedule

We're pleased to announce the training schedule for the months of October through November 2017. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Secretarial Management (October 18)
- HR Assistant (October 19)
- Practical Management (October 24)
- Supervisory Skills Advanced (October 25)
- Warehouse & Logistics Advanced (October 28)
- Managing Disciplinary Actions (November 7)
- Sick Leave Management (November 13)
- Service Enthusiasm and Improvement (November 16)
- Purchasing and Stock Management Basic (November 18)
- Dealing with Difficult People, Situations and Problem Resolution (November 23)

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us !
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850

NIEUW
LEERGANG GOOD CORPORATE GOVERNANCE
MASTERCLASSES
23STE EDITIE



9 & 10 NOVEMBER '17
11 & 12 JANUARI '18

In November 2017 start *The* University of the Dutch Caribbean (UDC) in samenwerking met partners uit Nederland en met de stichting Governance Academy Caribbean (GAC) met **een nieuwe praktische Leergang Good Corporate Governance**, een professionaliseringsprogramma, voor accountants (RA/AA), business accountants, financieel directeuren (CFO), directeuren (CEO), leden van de Raden van Commissarissen van overheids -NV's, overheidsstichtingen en private ondernemingen op Curaçao, Aruba, Sint Maarten en de BES - eilanden. De Leergang leidt tot een afsluitend diploma en is geaccrediteerd door de Koninklijke Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants (NBA).

De **LEERGANG Good Coporate Governance** is ontwikkeld door *The* University of the Dutch Caribbean (UDC), de stichting Governance Academy Caribbean (GAC) samen met het Nyenrode Corporate Governance Instituut (NCGI), waarbij de heer A. Izebaud RA, lid van de Kerngroep Corporate Governance van het Nyenrode Corporate Governance Instituut (NCGI) de inhoudelijke lead heeft. Wil de deelnemer in aanmerking komen voor **een diploma Leergang Good Corporate Governance** dan zullen beide verplichte Masterclasses gevolgd moeten worden en minimaal 2 optionele Workshops.

The University of the Dutch Caribbean (UDC) en Governance Academy Caribbean (GAC) bieden aan de Masterclass in het Renaissance Hotel Aruba. De 23ste editie van deze Masterclass is op maat gemaakt voor de Arubaanse situatie met locale en internationale trainers en sprekers.

Meer info? KEY Corporate
T. 005999 – 738 3340 F. 005999 – 738 3320
Email: info@key.cw Website:www.key.cw

UITERSTE INSCHRIJFDATUM: 3 NOVEMBER 2017

GEORGANISEERD DOOR *THE* UNIVERSITY OF THE DUTCH CARIBBEAN (UDC) EN GOVERNANCE ACADEMY CARIBBEAN (GAC)











THEMA'S

De volgende thema's komen uitgebreid aanbod in het programma:
- De rol van de commissaris/ toezichthouder
- De rol van de politiek tov de RvC
- De relatie directeur en RvC
- De relatie van de externe accountant en de RvC
- De juridische aspecten en aansprakelijkheid van de commissaris

DOELGROEPEN
- President - Commissarissen overheidsstichtingen & - NV's
- Commissarissen overheidsstichtingen & - NV's
- Commissarissen van private ondernemingen
- Directeuren (CEO/CFO/COO)
- (Register) accountants

WAAROM DEZE MASTERCLASS ?
- Onderdeel van Diploma Leergang Good Corporate Governance
- Samen met Nyenrode Corporate Governance Institute (NCGI)
- Geaccrediteerd door CEDEO
- Geaccrediteerd door de Koninklijke Beroepsvereniging van Accountants (NBA)
- Ontwikkeld voor locale markt
- 15 jaar ervaring op Aruba
- Ervaren locale en internationale sprekers

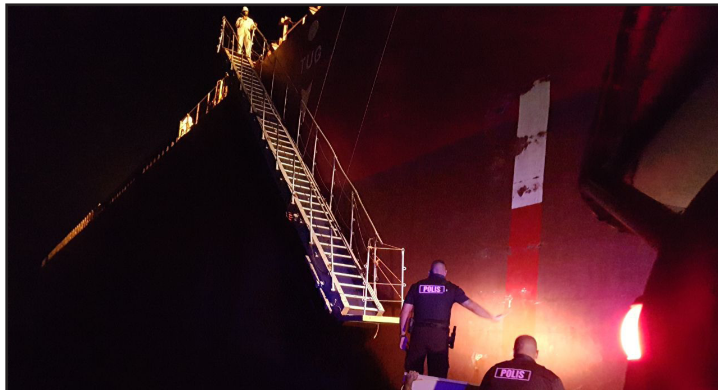
PLAATS
Renaissance Hotel Aruba

Autoridad a duna relato di e susedido di luna pasa

Capitan di tankero cu a pega riba rif tabata pata-pata burachi







ORANJESTAD (AAN): Tabata luna pasa, dia 22 di September 2017 banda di 10:15 pm, cu Maritiem Politie ta haya melding di Kuststation y Centrale Post cu un tanker a pega den rif banda di Renaissance Island.

Pa 10:45 pm, un boto di polis BP-2 ta yega na e lugar, y a constata berdad cu e tanker "Thayer" IMO-9112131 ta pega pafo di rif algun 100 meter di Renaissance Island. E tankero ta nabega bao bandera di Marshall Islands.

Na e lugar a mira un Tugboat y Pilot Boat di APA. Personeel Maritiem Polis y personal di Kustwacht a subi abordo y a cuminsa cu investigacion.

E capitan S. Singh a declara cu pa 7:30 pm nan mester a bin na pilot station Barcadera cu ta 1.5 nautical miles lew di tera pa topa cu e supply boat "Orion" pa haci 1 crew change. Ora e barco Thayer a yega na 1.5 miya nautico, e supply boat "Orion" a bisa nan bin mas cerca pa nan haci cambio di tripulacion.

Di e forma ey, e barco Thayer a keda drief bin mas cerca. Ora cu e barco Thayer a yega na un distancia di 0.4 miya nautico di tera nan a realiza nan ta mucho cerca y a purba haci maniobra pa evita e barco pega riba rif. Pero esey tabata mucho laat y e barco a drief na un speed 0.6 km/h y bin pega den rif.

Personeel di directie scheepvaart y Havenmeester interino tambe a yega na e lugar pa haci nan investigacion. Durante e investigacion personeel kustwacht a haya otro melding y a bay di e lugar.

Personeel Maritiem polis a keda encarga cu e investigacion. Durante interogacion, e agentenan a constata cu e Capitan tabata hole fuerte na e consumo alcohol. A pidi su cooperacion pa haci un blaas test di alcohol cual el a duna tur cooperacion.

El a blaas 933 ug/L. Pa seguridad, a lage blaas un biaha mas y a bolbe supla 955 ug/L, cu ta 4x mas cu e maximo permiti den Haven en Rede-/verordening. E maximo permiti ta di 220 ug/L.

E capitan a worde deteni pa mas investigacion y a worde transporta pa warda di Santa Cruz. E first officer a tuma over e gezag riba barco.

Na e momento cu e barco a pega den rif tabata tin 24 miembro di tripulacion abordo y e barco no tabata tin carga. Su carga normaal ta zeta.

Personeel cu pilot y tug boat a los e barco di rif y riba ordo di Havenmeester interino a haci un 'detentie' di e barco y a pone na un posicion pabao di Aruba pendiente inspectie, si e barco ta den bon estado pa sigui nabega y pendiente investigation.

DIARIO a compronde cu e Capitan a keda total 10 dia deteni. Durante e dianan ey, e personeel maritiem hunto cu DNM a haci full un investigacion na posible daño na naturalesa y resto di investigacion penal.

E daño na naturalesa tabata hopi minimo, segun e rapport di DNM, pasobra net eynan no tin hopi coraal.

Fiscal mr. Schwengle tabata officier den e caso aki y Ministerio Publico a impone un multa na e capitan/compania pa nabega bao influencia.

Durante e dianan cu e kapitan tabata deteni e compania a manda un otro capitan tuma over e barco. Durante e 10 dianan di investigacion directie scheepvaart a kita e detentie di e barco.

Mester remarca cu bon mes, e barco no tabata carga cu zeta y e daño tabata limita na naturalesa.



Menu of the Week

16 - 22 October, 2017

Dialuna 16 di October

Chicken Cacciatore	14,00
Mahi Mahi Fillet with Creole Sauce	16,00
Churrrasco with Chimichurri Sauce	16,50
Spaghetti Primavera with Garlic Bread	14,00
Pampuna Stoba	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 17 di October

Tangy Chicken Wings with Garlic Aioli Sauce	14,00
Keri Keri cu Opcion di Funchi	16,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Braised Pork Loin in Creamy Gravy Sauce	16,00
Curried Mixed Seafood	16,50
Sopi di Cabrito	10,25

Diaranson 18 di October

SPECIAL-Stewed Chicken Legs	10,25 / 14,00
Grouper with Wine Carpers Sauce	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Porkchop in Apple Cinammon Sauce	14,00
Oxtail Stoba cu Pan Bati	16,50
Erwten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 19 di October

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Bacalao cu Pan Bati	16,00
Hungarian Beef Goulash	14,00
Pork Cubes in Peanut Sauce	14,00
Batata Yena cu Carni	14,00
Mixed Soup / Sancocho (Chicken & Beef)	10,25

Diabierna 20 di October

Arroz Con Pollo	14,00
Pork Sweet and Sour	14,00
Breaded Shrimp With Tartar Sauce	16,50
Mediterranean Beef	14,00
Sauteed Salmon with Creamy Dill Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 21 di October

BBQ Chicken Legs	14,00
Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Cabrito Stoba cu Pan Bati	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 22 di October

Fish Fillet Creole Sauce	16,00
Carni Stoba	14,00
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Segun Ryan Peterson di Banco Central

Den e ultimo dos decadanan a mira un evolucion den loke ta tecnologianan financiero



ORANJESTAD (AAN): Ryan Peterson di Banco Central a expresa varios punto riba e situacion di innovacion. Bayendo un tiki mas profundo riba e tema di innovacion den sector financiero y sector bancario, ultimo dos decada por lo menos, nos por mira cu tin evolucion den servicionan financiero, e asina yama tecnologianan financiero of Fintech.

E cambio riba su mes no ta nada nobo. Unico diferencia ta, compara cu un dies aña pasa cu e rapides di e cambio y desaroyonan, innovacion den e tecnologia, ta bayendo mas y mas lihe, unda bo ta wak cu tin dos forsa cu ta basicamente influencia e innovacion ey. Di un banda bo ta wak tecnologia digital ta push e innovacion ey y di un otro banda bo ta mira un mercado, un consumidor cu tambe kier productonan nobo, cu tambe kier servicionan nobo, cu no kier warda den rij, te ora e haya su servicio nobo.

Tecnologia ta push e innovacion ey, pero di otro banda e generacion nobo, esta millennials, y tambe consumidornan cu kier servicionan mas rapido y mas bara y mas lihe. Un ehempel di esaki ta, por ehempel na Hulanda por mira un sistema, un sector financiero cu ta mucho mas specialisa, bo ta mira companianan hoben, chikito, cu ta lantando, Fintech startups, cu ta crea un gama di producto y servicionan nobo cu ta wordo ofreci 100% digital.

Di un banda bo ta mira specialisacion y di un otro banda bo ta mira cu nan ta uzando plataformanan digital, unda cu e productonan no ta fisicamente mas, unda cu un cliente por habri un cuenta na banco digitalmente. Esaki ta cambiando nos sector financiero mundialmente. No ta solamente Hulanda, pero mundialmente bo ta mira esaki y den Caribe. Paulatinamente ta mira e desaroyo aki tambe.

E pregunta sinembargo ta keda unda Aruba ta para den innovacion digital. Y pa por contesta esaki, Banco Central a lansa e investigacion "Isla Innovativo". Si mira ultimo decada aki na Aruba, innovacion digital ta acelerando cu impactonan riba comercio, comunidad y economia.

Adopcion y uzo di tecnologianan digital no ta nobo, manera ya menciona. Por mira cu den añanan 90, Internet a cuminsa. Por a mira den e añanan 2010, por a mira e-commerce ta cuminsa pickup y awendia bo ta mira un di tres ola den innovacion ey, unda cu e smartphone, m-commerce, ta hungando un rol hopi mas importante compara cu un 10 pa 15 aña pasa.

Si mira tur e tecnologianan aki y nan porcentahe di penetracion den e nos comunidad, bo por mira un smartphone internet social media, Facebook, etc. Un penetracion basta halto den nos comunidad. Di un otro banda ta mira tambe e-commerce, mobile payments y cryptocurrency ta un siguiente ola di innovacion cu un penetracion menos cu ainda mester yega na un cierto nivel di adopcion y uzo den comunidad.

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

FOR SALE
Hooiberg 81-B

This house is located on the main road and has 3 bedrooms, 2 bathrooms, a patio, and a porch covered in tiles.
The house is built on 531m2 long lease land and can be converted for commercial purposes.

Jen v/d Biezen 6609040
Jen@bestbuyrealtyaruba.com
Best Buy REALTY
Your Dream...Our Target
www.bestbuyrealtyaruba.com

STOP CLICKING AROUND!




YOUR VACATION STARTS AT MADURO TRAVEL




Maduro Travel is introducing a new
VACATION AND CRUISE HOTLINE




5 20 20 80

Let us help you create YOUR perfect vacation.
Make your vacation appointment now, our Experts are standing by.



T. (297) 5 20 20 80
W. www.madurotravelaruba.com
E. info@madurotravelaruba.com



Cas bandona na Sero Patrishi a kima full













ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, algo pasa di 1'or y 50 di marduga, varios patruya a ser dirigi na e bocht di Sero Patrishi, caminda tabata tin un cas completamente na candela. Mesora polis a bay na e sitio menciona y a topa cu e cas completamente na candela. A despacha urgentemente, unidadnan di bombero, pa nan por paga e candela aki.

Bisiñanan ta conta polis cu nan a sinti un explosion y na momento cu nan a bay wak pafo a wak e cas na candela. Tambe polis a wordo informa cu un adicto ambulante ta biba aden, teniendo cuenta cu e cas aki ta bandona. E cas riba su mes, a kima completo y no a resta net nada.

Brandweer a logra paga e candela, pero no por a haci mucho. E cas aki pa colmo ta den proceso pa wordo basha abou pasobra ta parti di e ruta di Watty Vos Blvd. E candela dimes a destrui full e cas cu a keda solamente algun muraya.



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluis/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147



ESUN MAS FIEL I KARINOSO DI MUNDU

Di kurason mi ta bisa bos nan ku **GINO DASILVA** a duna mi bek e felisidat den mi hogar, ma kasa ku hopi ilushon pasombra mi ta tin un frei hopi kariñoso, detayista, i atento ku mi, ora ma sali na estado di ye e la pidimi pa mi kasa ku n'e, i ora ma hasi seis luna nos a selebrá e gran boda, e tabata tratami manera un reina, pero despues ku mi yu a nanse ma kuminsá sinti mi kasa su kambio, e la kuminsá sali hopi mas riba kaya, keda te lat, e no tabata laga mi sali, e tabata grita mi, e no tabata bisa mi ku e stima mi, e paraiso den kual mi tabata biba a bira un fièrnu, ora e tabata hiba amigu nan na kas, despues ku nan ta bai e ta grita mi, zundra mi, supuestamente pasombra mi tabata mira nan hopi, pero di bèrdat ora su amigu nan tabata bin nos kas, mi ta skonde o baha mi kabes pa evitá su yalusí, pero ami si tabata tin ku mirele ku muhé, ta brasa nan, sunchi nan, un bia e la dal mi pasombra ma reklam'é di un muhé di kampo ku e tabata sali ku n'e, i nan tabata tin hopi tempu ku otro, ora ma kai na kuenta ku mi bida tabata sufri so, ma drecha mi maleta pa mi bai Hulanda serka mi mama nan, pero e la deskubrí mi i e la sera mi na yabi, i menasa mi ku e ta kita mi e yu, mi no tabata ke pa mi yu lanta sin tata, p'esei mi tabata soportá hopi kos, mi por a sali un dia i ma bai serka **GINO DASILVA**, ma puntr'é si e ta kere ku ta bon pa mi sigui biba ku mi kasa, i **GINO DASILVA** a lesa mi e kartanan i bisami ku mi kasa a bira asina pasombra e la namorá di e muhé, i ku e muhé tabata di Medellin, Colombia, i den su pais e tabata tin un pakus, i mi kasa tabata manda karta di invitashon pa e bin traha den kampo kada tres luna, i ku e tabata gana hopi sèn, mas tur e sèn ku mi kasa tabata dun'é. Ma puntr'é si mi kasa por kambia algun dia i e la bisa mi ku no ta un brueria nan a hasi pe, simplemente ku e muhé ta ti n'e dominá pa su kurpa sèksi, i mi ta tin ku desviá su atenshon pa e pensa riba mi yu i riba mi so, sin hasi nada malu. Awe mi ta hopi sorprendí di su inmenso poder, pasombra mi kasa ke ta pega na mi, e ta yama mi enter dia, mi por sali ku amigu i no ta bisa mi nada, nos ta sali kome,balia, dibertí i hasta e ta bai kumpra un kas pa mi na jantil, e la bira kompletamente otro, un bia ma tende ta papia na telefon ku e muhé Kolombiano e tabata bisé ku e no ke nada mas ku un muhé di kaya i ku ta su kasa so ta stima, ma yama **GINO DASILVA** puntr'é si e trabou ta pa un par di dia i e la bisa mi asina ki, ku e ta un mara pa enter su bida, ku ora mi kansa bis ele, pa e kitele bek, pero mi no ta kere paso un hòmber manera esun di mi ta tratami, ta esun ku tur muhé ta deseá, i tambe mi yu ta lantando ku su tata.

BEL NA 562-8826. - 740-4442. HASI BO AFSPRAAKT.

SafeCom

Security, Communication and Technologies



Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Junior Security Officer
- Security Officer
- Security Officer for Multi Sea Cargo & Citgo
- Shiftleader

- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un carta di buena conducta
4. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin conocemento minimo di computer, por ehempel Microsoft Office
11. Mester tin experiencia minimo di 3 aña den ramo di Security pa por solicita pa Security Officer pa Multi Sea Cargo na terminal di Barcadera & Citgo

SafeCom ta Ofrece;

a. Un bon salario basico
b. Pakete di incentivo y beneficionan secundario
c. Un bon ambiente di trabow
d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

Job Opportunity



Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:

Chief Engineer

Requirements:

- Minimum 5 years experience in similar position with hotel or time-share operation
- Degree in mechanical engineering
- Extensive experience in development and implementation of preventive maintenance, budgeting, and monitoring of departmental expenses.
- Experience in HVAC, refrigeration, Electra, Plumbing, Carpentry, Painting and Landscaping. Ability to carry out projects that improve efficiency and reduce operational costs, renovations and to keep safety procedures up-to-date.
- Strong leadership
- Strong organizational skills and strong ability to prioritize and multi-task
- Fluent in English, Spanish, Dutch & Papiamento

We offer:

Competitive Wages,& Attractive Benefits.

Applicants:

Curriculum vitae and all relevant proof of educational background must be received by October 23, 2017 by 4:00 pm via e-mail: mary@cpvr.com or addressed, to Mary Werleman, Human Resources Manager at Caribbean Palm Village Resort, Noord 43-E Aruba.

For more information please contact:

Our H.R. Department

Tel: 526 2700 ext.2889

Awe ta Dia Mundial di Alimentacion

Tema: "Ban cambia futuro di imigracion, inverti den seguridad alimenticio y desaroyo rural"



ORANJESTAD (AAN) – Awe, dialuna 16 di October ta wordo celebra e Dia Mundial di Alimentacion. Un tema cu a cobra hopi importancia mes na nivel mundial, tanto riba tereno humanitario como di produccion di alimentonan.

Nos ta biba den un mundo den constante movecion. Tur dia y debi na e aumento di e conflictonan y inestabilidad politico, hopi famia den diferente pais (un ehemplo hopi cerca di nos ta Venezuela), como tambe ultimamente debi na desasternan natural (otro caso den Caribe cu ta Puerto Rico, y tambe for di nos Isla ruman den Reino, Sint Maarten) a sinti nan mes obliga na huy, laga nan hogar creando mas imigracion cu durante e di dos guera mundial.

Tur esaki ta suma su mes na e ya conoci hamber y pobreza cu no a stop di existi riba nan mes.

E desplazamentonan grandi di poblacion, awendia, ta presenta desafionan complica cu ta exigi un accion na nivel mundial. Hopi imigrante ta yega na paisnan den desaroyo y ta ocasiona hopi presion, pasobra e recursonan eynan ta escaso caba. No obstante un cantidad masha grandi di ciudadano ta traslada den nan mesun pais, na e lugarnan cu por duna nan otro oportunidad.

Tin indicacion cu mas cu mitad di e cantidad di personanan cu ta den situacion di pobreza extremo ta basa nan medionan di subsistencia den e agricultura of otro actividadnan rural. E creacion di e condicionnan cu por permiti e poblacionnan rural, principalmente e hobennan, permanece den nan hogar ora nan ta sinti nan mes sigur di por hacie y tin e medionan di bida mas adecua, ta un componente crucial di cualkier plan di desafio migratorio.Un desaroyo rural por aborda factornan cu ta obliga e hendenan na traslada nan mes creando oportunidadnan di haci negoshi y puestonan di trabao pa e hobennan no solamente basa riba cultivo, pero den e procesamento di alimento, of empresanan di horticultura. Ademas e por conduci na un mayor seguridad alimenticio, medionan di bida mas sostenible, un miho acceso na e proteccion social, un reduccion di e conflictonan encuanto recursonan natural y solucionnan pa e degradacion di e medio ambiente y cambionan climatico. Segun FAO (Organizacion di ONU pa Agricultura y Alimentacion) ora di inverti den e desaroyo rural, e comunidad internacional tambe por probecha di e potencial di e imigracion pa apoya e desaroyo y aumenta e beneficio na e comunidadnan di acogida cu ta wordo desplaza, sintando asina e basenan pa un recuperacion na largo plazo y un crecemento exclusivo y sostenible.

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of yama nos na na 521-5555.

(Siman nr. 41) 09 oktober t/m 13 oktober 2017



NR.	COMPANIA	FUNCION
598	New Metal	Aluminium fabricator
597	Madam Janet	Busboy
596	Longlife Contractor	Matrassenmaker
595	Longlife Contractor	Stoffeerder
594	Mercal Trading	Slager
593	Holiday Inn Resort Aruba	Executive Housekeeper
592	Dream Choice Enterprises	Cashier
591	Constructora Azzurra CA	Structurist
590	I.L. Laboratorio Familiar NV	Medical Lab Technologist
589	Asi Es Mi Peru Restaurant	Bakkerhelper
588	Natura Development	Project Superintendent
587	Next Level Barbershop	Barbero
586	Gianni's Restaurant	Kitchen helper
585	The New Shahai	Counterbediende
583	Aruba Tennis Academy	(Beach) Tennis Teacher (Pro)
582	Ibero American High School	Basis leerkracht
581	Taco Bell	Kitchen attendant
571	PMEC	Sr. Contruction Supervisor
569	PMEC	Sr. Control & Instrument Enigeer
568	PMEC	Sr. Contruction Manager/ Mancamp
567	PMEC	Sr. Contruction Manager/ Refinery
566	F&M Cleaning & Real Estate N.V.	Cleaner/Schoonmaker/ster

NR.	COMPANIA	FUNCION
564	Latin Construction and Cleaning Services	Helper Constructie
563	HD Global Class Quality Services & Products V.B.A.	Splicing Technician
562	HD Global Class Quality Services & Products V.B.A.	Project Engineer
561	HD Global Class Quality Services & Products V.B.A.	Electrical Superintendent Construction
560	HD Global Class Quality Services & Products V.B.A.	Project Manager Operations
559	HD Global Class Quality Services & Products V.B.A.	Quality Assurance/Quality Control pa Refineria
558	Chachi Snack	Cook
557	Pativet Restaurant N.V.	Bartender
556	Lunabiento F7B Services	Koki
555	Footfit Backstage	Cosmetologa
554	24/7 Road & Transport Services	Security Guard / Den Transport
553	The Shadow Emme Barbershop	Barber
552	Farfalla	Waitress
551	Fercho's Garage	Specialista en injectores y bombas de injection
550	Footfit Backstage	Hairstylist
549	Footfit Backstage	Manicurista/pedicurista
548	ITP Caribbean	ICT Beheerder
547	Hokwa Constructiebedrijf NV	Cleaner Construction
546	Denplex Contractor	Supervisor
545	Animal Health Veterinary Hospital	Veterinaire Technicus
544	Ox Employment &Comsultancy Agency	Houseman
543	Ox Employment &Comsultancy Agency	Houseman

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

E parti cu ta continua ta specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trahador hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

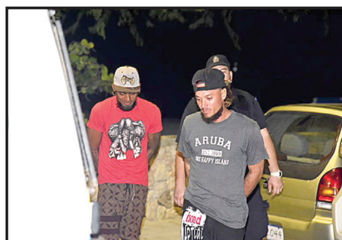
1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER / BALIEMEDEWERKER
3. RECEPTIONIST / TELEFONIST
4. COOK HELPER
5. BUSBOY / BUSGIRL
6. SECURITY AGENT
7. VERKOOPSTER
8. MAINTENANCE MAN / HELPER CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.



Flexteam a detene dos homber cu droga na Nikki Beach











ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, algo pasa di 2'or y 40 di marduga, Flexteam a bay controla na altura di Nikki Beach y a bin topa cu un Suzuki Alto color di oro numera A-72044, cu dos homber sinta aden, y pa colmo, uzando droga.

A listra den e auto y a bin haya e droga, cual nan a confisca y naturalmente a bay over pa detene e dos hombernan aki. Dogcatcher a wordo pidi pa asina hiba e dos hombernan aki na warda di Playa.

EASY, FAST & RELIABLE

Easy, fast & reliable global shipping solutions to 38 destinations throughout the Caribbean, Mexico, Central and South America.



- Barrels
- Small Packages
- Skids or Pallets
- Personal Effects
- Commercial Cargo
- Hazardous Materials
- And much more...



www.amerijet.com

582-6000

sales.aua@amerijet.com



Cruises from sto. Domingo

NOVEMBER 2017 CRUISE + AIR + HOTEL



ALL INCLUSIVE
Zenith
pullmantur
NOVEMBER 04 & 18

ITINERARY
FRI Arrive in Sto. Domingo, Overnight
SAT Board Zenith
SUN Day at Sea
MON Martinique
TUE Barbados
WED Grenada
THUR St. Vincent
FRI Day at Sea
SAT Arrive in Sto. Domingo, Overnight
SUN Return flight to Aruba

STARTING FROM P/PERSON OUTSIDE CABIN Afl. 1,985



ALL INCLUSIVE
Zenith
NOVEMBER 11 & 25

ITINERARY
FRI Arrive in Sto. Domingo, Overnight
SAT Board Zenith
SUN Day at Sea
MON St. Kitts
TUE Guadaloupe
WED Antigua
THUR St. Lucia
FRI Day at Sea
SAT Arrive in Sto. Domingo. Overnight
SUN Return flight to Aruba

STARTING FROM P/PERSON OUTSIDE CABIN Afl. 1,985



Prices are per person based on DBL occupancy and include: ALL INCLUSIVE 7 -day Cruise on the Zenith, Round trip Ticket on PAWA Dominicana based on T-Class, Airport taxes Santo Domingo, 2 nights at Hodelpa Caribe Colonial, Breakfast Buffet, all transfers | Not included: Onboard Tips ($95) and Airport Taxes Aruba (Awg 63)

NEW CRUISE HOTLINE: 5202080 FOR YOUR APPOINTMENT | TF 587 0625 | SAN NICOLAAS 584 2002

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1 EDIFICIO DONA CLARA LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 15-16 OCT 2017

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO			SUPER 4	CAT.LOTTO		ZODIAC
0303	7319	1783	6898	5028	15 OCT	0946	8041	6386	2106 LIBRA
4669	2700	1009	8644	1785			6731	5939	
3457	8979	1470	2232	7593	16 OCT	4218	7634	0677	8523 TAURO

LOTTO DI DIA 15 OCT : 10-15-16-17-28
LOTTO DI DIA 16 OCT : 11-15-19-25-27
BIG-4/15-16 OCT: 7754-5863

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 16 October 2017
Solo ta baha: 6:21 p.m.
— 17 October 2017
Solo ta sali: 6:30 a.m.

Bo mester di un henge pa Scuba bo ??
SOS
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 18 Oct. 2017:
Adventure of the Seas:
(07:30 - 23:00)
Caribbean Princess:
(07:00 - 17:00)
Nieuw Amsterdam:
(08:00 - 20:00)
Pullmantur Zenith:
(06:30 until Thu 19th)
Freewinds:
(06:00 until Sun 22nd)

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 14 October 2017
32 - 37 - 56 - 66 - 69 POWERBALL: 11

5 Number +Powerball $	141.100.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin 12 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin 332 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin 775 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin 19.468 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin 17.105 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin 139.783 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin 383.237 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 18 October 2017:
Siguiente Prome Premio: $156 miyon.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **70 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **77 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **117 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1439 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 16 Oct. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Boderie
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. D. de Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diasabra 14 OCT 2017

01 08 15 20 27

1^er^ Premio: No tin ganador Jackpot
2^do^ Premio: No tin ganador Match 4
3^er^ Premio: Tin 3 ganador Match 4
4^to^ Premio: Tin 160 ganador di Afl. 12,00

Joker
25
Proximo sorteo OCT 18 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 360.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: G

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Dama pata pata keda deteni y e amiga burachi tambe, hiba cas

ORANJESTAD(AAN): -- Diadomingo, algo pasa di 4'or y 15 di marduga, patruya di Playa a para un Chevrolet Blazer shinishi, number A-26266, na altura di e rotonde di Santa Helena. Na momento cu polis a bay controla e auto, nan a bin topa cu dos dama habla Hispano, pata pata burachi. Mesora polis a atende cu e chauffeur y a pidi'e pa baha for di auto.

E dama no por a para riba su pianan. E chauffeur a resisti, ora cu polis a bay pa detene, pero na un manera tactico, polis a logra pone na boei. Mientras cu e chauffeur a wordo hiba warda, unda cu lo a presenta dilanti fiscal auxiliar y haya un cuarto gratis pa e por saca su wayaba, e otro dama a wordo hiba su cas.

Casi sigur e chauffeur lo lanta cu un dolor di cabes, cu e lo a desea di a laga e bebida den su boter.



















Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

OCTOBER 26, 2017

On Thursday October 26, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

MABON 24

standing on a parcel of public land, 375 m2 in size, situated in Mabon in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 149 / 1975. The lease rights expire on September 1, 2033.

Starting price: Afl. 105.000,--

2. A residential house locally known as:

CAYA FRERE BERNARDINUS 5

standing on a parcel of public land, 660 m2 in size, situated in Santa Helena in Aruba, locally recorded as First Division Section N Number 938.

The lease rights expire on July 9, 2060.

Starting price: Afl. 190.000,--

3. A residential house locally known as:

SABANA GRANDI 79

Standing on a parcel of public land, 401 m2 in size, situated at Sabana Grandi in Aruba, locally recorded as First Division Section T number 255. The lease rights will expire on December 20, 2031.

Starting price: Afl. 99.381,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

JOB OPPORTUNITY



We are looking for a...

Welder/ Fabricator

Fabricators are the people who create the components and parts that are made out of metal.

They might work on putting together one set of components and/or work on the finished product.

Requirements for candidates:

- Good communication skills
- Ability to work unsupervised
- Attention to details is a must
- Position permanent
- Salary dependent on experience
- Valid driver's license
- Valid working permit

Serious candidates can come by our office at Schotlandstraat 61 to fill in an application from.
Please bring a picture and a copy of driver's license.

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries	Taurus	Gemini	Cancer	Leo	Virgo
March 21 - Apr 20	Apr 21 - May 21	May 22 - June 21	June 22 - July 22	July 23 - Aug 22	Aug 23 - Sept 22

Libra	Scorpio	Sagittarius	Capricorn	Aquarius	Pisces
Sept 23 - Oct 22	Oct 23 - Nov 21	Nov 22 - Dec 21	Dec 22 - Jan 20	Jan 21 - Feb 19	Feb 20 - March 20

Aries
Lo tin un cambio den e parti economico. Pero tambe lo tin un tempo pa un cambio personal, caminda lo cuminsa di nobo. Number di suerte 01-61

Tauro
Bo ta enfoca den tene un pareha of renoba e ilusion. Den caso contrario, e discusionnan por ta eterno, te asta cu temanan legal. Number di suerte 17-56

Geminis
Bo tin cu haci algun cambio den bo bida personal y purba di bay den un aventura. Duna un stap dilanti, pero bo lo tin cu haya sa na unda pa bay. Pone bon atencion di tur cos. Number di suerte 81-23

Cancer
Ta husto pa bo kere den bo mes, bay tras di un meta nobo y combina esaki cu algun actividad fisico. Number di suerte 11-61

Leo
ta e momento pa drecha un problema di pasado of cuminsa cana e proceso di un herencia y propiedadnan di famia. Mester ta trankil cu emocionan. Number di suerte 06-72

Virgo
Cuminsa na siña algo nobo y di renoba bo forma di wak e mundo. Pero tambe sa di ta practico pa mustra bo habilidadnan. Number di suerte 51-31

Libra
Si bo no tuma medida y un bon guia, bo lo por cay den debe. No ta momento di biba a riba e posibilidad nan cu bo tin. Y no cay den e wega di mas bo tin mas bo ta bal. Number di suerte 58-84

Scorpio
A yega e momento di crece y di ilusiona. Ta tempo pa marca un rumbo nobo den bo bida, pa cuminsa algo nobo y pa laga bo aspiracionnan crece. Number di suerte 05-15

Sagitario
Bo tin cu laga algun cosnan bay. Si no lo bo por tin hopi problema nan, lo por ta cu bo salud of algun otro situacion. Number di suerte 11-93

Capricornio
E tempo di traha den ekipo, e coperacion lo ta un punto clave, pa scoge e tipo di relacion cu bo ta desea Number di suerte 40-02

Acuario
Bo lo ta bay tin mester di un consulta cu abogado pa haci lo cual bo tin pensa. Un biahe lo por ta hopi importante den e situacion aki. Number di suerte 18-25

Piscis
Si bo no enfoca bo mes bon bo lo por tin diferente problema of puntonan di bista diferente, cual no lo hiba bo niun caminda. Number di suerte 36-70

Resultado

4	6	2	8	1	3	9	7	5
9	7	8	6	4	5	1	3	2
3	1	5	7	2	9	8	4	6
1	8	9	5	6	7	3	2	4
6	3	7	2	9	4	5	8	1
2	5	4	3	8	1	6	9	7
5	9	6	4	7	8	2	1	3
8	4	3	1	5	2	7	6	9
7	2	1	9	3	6	4	5	8

Difficulty Level ★★★★ 10/13

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Awa a pasa hariña:

Cos a bay foi man; esaki si ta di mas.

Busca palabra

E	Q	O	T	A	Q	B	B	Y	A	S	C	S	J	B
D	X	V	R	M	J	L	F	N	P	I	G	V	R	X
E	T	P	P	E	A	D	R	O	A	T	Y	X	Y	L
U	L	F	L	C	N	O	P	I	R	I	I	S	U	I
F	W	B	K	O	B	A	R	F	X	U	J	G	B	O
V	T	O	A	O	S	E	C	R	G	Q	G	C	E	A
K	U	A	S	H	C	I	G	U	R	N	O	E	B	T
T	K	N	H	E	C	H	O	E	B	O	Z	T	L	N
S	Z	Z	V	Y	W	A	O	N	F	R	O	F	A	A
A	M	R	B	A	X	G	T	W	P	B	O	M	S	L
W	E	T	C	A	R	S	O	N	C	I	Y	O	F	E
C	A	R	U	G	R	A	M	A	I	V	S	G	E	D
N	X	K	M	H	E	R	E	R	O	D	N	N	M	A
O	D	H	G	M	X	H	I	F	K	E	A	L	I	Z
A	B	Z	S	X	E	H	V	O	K	F	J	E	A	H

ADELANTA
BLASFEMIA
CARSONCIYO
HERERO
AMARGURA
BRONQUITIS
CERVECERIA
INTACHABLE
BLACKOUT
BUCANERO
EXPLOSION
SOBORNA

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

				8			1	
1		3	7			9		
	5			1			2	
							8	
2		6				1		4
	7							
	1			3			5	
		9			4	3		6
	4			2				

Difficulty Level ★★★★ 10/14

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.







Pelea grandi entre pareha na Macubaristraat



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, algo pasa di 1'or y 25 di marduga, varios patruya a ser dirigi den Macubaristraat, caminda lo mester tabata tin un pelea basta grandi andando. Na yegada di patruya, nan a bin topa cu un pareha bringando.

Polis a bay atende mesora cu nan pa asina evita mas problema entre e pareha aki. No tabata tin mas remedi cu detene e muher y e homber, kendenan tabata tin problema cu otro. Ambos a wordo transporta pa warda, pa asina nan duna cuenta.

A mira cu e muher tabata tin herida cu sanger entre otro na su pia pero no di gravedad.

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY OCTOBER 26, 2017

On Thursday October 26, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

PAPILON z / n

(under construction)

standing on a parcel of public land, 811 m2 in size, situated in Papilon in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 85 / 2012. The lease rights expire on March 26, 1, 2074.

Starting price: Afl. 166.000,--

2. A residential house locally known as:

DE VUYST 69-A

consisting of a parcel of public land, 213 m2 in size, situated at San Nicolaas in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 58 / 2003. The lease rights will expire on December 7, 2065.

Starting price: Afl. 87.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: “bij opbod”) and by decreasing bids (in Dutch: “bij afmijning”), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

STERN CHEVROLET mazda

VACATURA

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca pa drenta servicio imediato un:

Parts Clerk

Responsabilidad di trabow:
Responsabel pa e benta di piesa na clientenan

Rekisitonan minimo:
- Experiencia amplio den e ramo aki ta recomendabel
- Mester por crea y mantene bon contacto cu cliente
- Mester tin nocion di funcionamento di autonan
- Mester por eherce su trabao independientemente
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Rijbewijs B

Educacion:
- Nivel di educacion secundario (LTS /EPB Auto techniek) of 3 aña di experiencia den un trabow similar
- Conocemento di diferente programa di computer

Ta ofrece:
- Un salario vast
- Un sistema di insentivo mensual
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 24 di October 2017, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona.
Pa mas informacion yama #528-9550.

Alina Mansur satisfecho cu su evento di fundraising











ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi, nos Miss Aruba Universe Alina Mansur, a tene su anochi di Cocktail Fundraising patrocina pa Romar Trading.

E evento ta parcialmente pa yuda su preparacion pa bay e certamen di Miss Universe, pero parti di e fondo ta bay pa Crijojo Trappers, cu ta un organizacion cu ta gasta energia pa gara pushi y cacho riba caya, opera y steriliza nan, y laga nan bek riba caya. Esaki ta wordo haci pa combati e poblacion grandi di pushi y cacho riba caya.

Alina ta un persona kende semper tabatin amor pa bestia, y pesey mes e ta realmente aprecia loke Crijojo Trappers ta haci pa Aruba.

Importante ta cu e ta traha cu un organizacion asina special.

E certamen mes ta dia 26 di November na Las Vegas, y e preliminario ta algun dia prome cu esey.

Alina a indica cu el a yega di competi caba pa reina, y ta haci esey cu tur pasion y amor. Ora e pone un meta su dilanti, e ta traha hopi duro pe. Sa sigur cu Aruba su nomber lo bay resalta den e certamen.

Eat Win and Train!

Buy any Fresh Buzz Meal and get a chance to win a month's membership with a personal trainer every week!

Fresh Buzz Meals:
Turkey Breast • Turkey Breast & Ham
Roast Beef • Subway Club® • Black Forest Ham
Sweet Onion Chicken Teriyaki
Oven Roasted Chicken

POWERADE
Make it a meal!

Veggie Delite® SIX"

SUBWAY Fresh Buzz

SUBWAY FRESH BUZZ® is not a diet program. Visit subway.com for full nutritional information. Additional charge for extra ingredients. ©2017 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

STUDIO FUNCTIONAL TRAINING ARUBA

CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH





Continuacion pagina.24

















PRIVATE ISLAND DINING

WEDNESDAYS

7-10PM

RENAISSANCE ISLAND

SHARE, SIP & SAVOR

Shoes or no shoes, you will receive perfect service to match the peaceful shores of our private island. Accompany us aboard our water taxi, as we sweep you away to lighted paths leading to tables overlooking the sea. And while the live music floats softly through the trees, and the first plates of your 4-course dinner experience arrive by your side, you can post yet another photo for friends back home.

Rendezvous at former Carpe Diem for a welcome cocktail, before we depart for dinner at Iguana Beach.

CONTACT OUR NAVIGATOR AT 583-6000 FOR DETAILS

Kids 5 to 12 years old are half price.
$65 per person + 15% service charge.
Cancellation fee of $30 applies.



R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Venezolana ta relata con e tin cu prostitui na Aruba pa por sobrebibi

ORANJESTAD (AAN): Den un articulo cu a keda publica riba e website http://elcooperante.com, unda cu un Venezolana, ta conta di su experiencia na Aruba como un prostitua. Dicon e ta haci'e y pa ki meta. Esaki ta un tipico caso di traficacion di hende cu frecuentemente ta presenta den nos pais. Algo sigur cu nos mescos cu e otro paisnan den Caribe ta combatiendo

Segun e articulo, e grave crisis economico, politico y psicologico ta kibrando cu e parametronan social di e ciudadanonan Venezolano. E necesidad a hiba cu e muhenan ta traspasa e fronteranan no solamente geografico, sino mental, ofreciendo nan curpa na clientenan den varios ciudad na mundo pa logra haya placa pa mantene nan famia cu ta sufri di hamber y miseria.

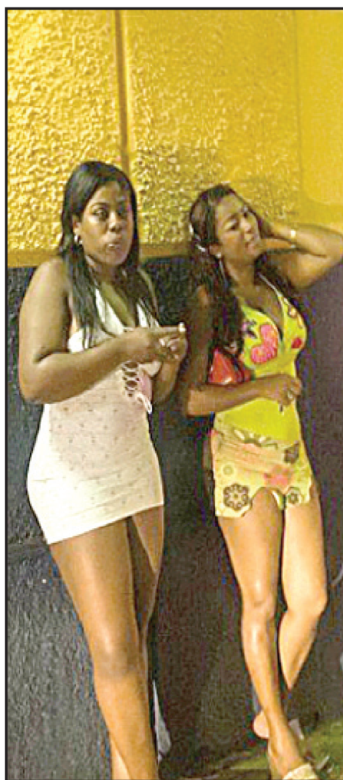
Venezuela a cuminsa exporta su muhenan, ya no como reinanan di beyesa, sino como profesionalnan di sexo, convirtiendo nan den un producto di e modelo economico fracasa cu e dictadura di Nicolas Maduro a impone.

Daniela tin 26 aña, el a nace na Caracas den un di e barionan popular di e capital. El a studia te cu e prome aña den e universidad ya cu na un momento simplemente, e no por a sigui, debi na e situacion economico cu e tabata someti, e revista Vertice a publica.

Cu dos yiu pa mantene y un mama enfermo, no a kede nada otro pa sali busca un trabao cu ta permiti'e enfrenta e inflacion cu ta azota Venezuela. Lamentablemente e alternativanan laboral disponibel no ta permiti'e burla e miseria cu su famia ta pasando aden.

"Un dia mi tabata buscando un trabao den e negoshi di un amigo den CCCT y diripente un meneer cu sa bay na e negoshi aki y a acercami bisando, cu e curpa cu mi tin, dicon mi no ta bay busca un trabao den e "agencia di modelo." Mi a puntre: Con? Modelo ami? Y e homber a bisami: Si, abo ta sirbi.... Mi a pidie e adres y a bay di biaha pa wak di kico e ta trata y nan a ofrecemi e trabao cu a permitimi haya e placa pa alimenta mi famia," el a bisa e periodista Maibort Petit.

Daniela ta confiesa cu hunto cu otro seis mucha muhe nan ta biaha pa Aruba trimestralmente pa presta servicio como damanan di compania y prepago riba e isla. "Nos ta yega, e encargado ta ricibi nos, kende ta hiba nos na apartamentonan priva, algun tin camara di grabacion cu ta parce un estudio



di television, otronan ta bon muebla hopi bunita y tin bebida pa e clientenan. Tin otro servicio cu ta presta directo na e cambernan di e zona hotelero," e ta bisa.

"Nos cu nos cuminsa cu e trabao, nos ta bay den cambernan diferente, bon sexy y nan ta pidi nos cu nos tin cu complace e clientenan y haci tur loke nan ta pidi nos. Tin hombernan generoso cu ta papia diferente idioma, cu por lo general nos no ta compronde. Por pasa un ora of mey ora, of loke e servicio dura y despues nos mester baña pa ricibi e otro," el a menciona cu e por ricibi te hasta 10 cliente den un solo anochi.

"E prome dia cu mi a haci e trabao aki, mi a sinti mi mes sushi, manera un pida carni cu hende por mishi pa algun cen. Mi a sinti asco di mi mes y mi kier a sali core bay, pero despues mi a pensa e rason di mi decision tabata e hamber di mi famia. Tin un momento caminda mi a bisa mi mes: of mi ta haci'e, of mi ta muri di hamber. Y mi a yena mi mes di forsa pa sigui. Awendia mi por paga pa e cuminda di mi famia, e servicionan y hasta ta restami placa pa cumpra paña, sapato y pa hiba mi yiu muhe wak pelicula," el a conclui.

Aruba ta e meca di proxenetanan Venezolano cu a mira den e crisis y den e abundancia di muhenan dispuesto pa bende nan curpa na dollar, e formula perfecto pa yena nan saco sin esfuerso propio. Ta hopi ta e hobennan cu ta cay den mannan di explotadornan sexual cu ta cobra e clientenan tarifanan halto pa e servicionan presta pa e mucha muhenan aki, cu na final, solamente ta ricibi un porcentahe inferior na 20 porciento di e ingreso cu nan ta genera.



We are looking for:

CUSTOMER SERVICE AGENTS

Performs airline ticketing, check-in counter and gate service functions for airline customers, lost and found duties, wheelchair duties.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age.
-Must possess at least a High school diploma, or work experience equivalent.
-Flexible to work on various shifts (days, evening, nights, weekends, and holidays)
-Computer skills required.

RAMP SERVICE AGENTS

Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Valid driver's license
-Must be able to work in inclement weather
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness
-Lift heavy objects

DIESEL MECHANIC

The mechanic will perform maintenance and service work on various types of motor vehicles which are used at the airport.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Experience with diesel engines
-Must be able to work accurate
-Valid driver's license
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends and holidays)
-Excellent health and safety awareness

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.
We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.
AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :
Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources office located at Queen Beatrix Airport in the Non USA departures building between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

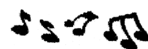


Vondellaan 2, Oranjestad - Aruba Tel.: 582-2888 Fax.: 583-6529

LES DI MUSICA

Arubaanse Muziekschool/ Scol di Musica Rufo Wever ta ofrece les di:

- Baho electrico
- Cuarta
- Drums/percusion
- Fio
- Guitara electrico y clasico
- Mandolin
- Piano
- Solfeo
- Teoria: Areglo y harmonia
- Trompet



Lesnan ta wordo duna na:
Oranjestad - Cas di Cultura y Paso pa Futuro
San Nicolas - Centro Santa Theresita
Santa Cruz - Clubhuis di AJMG



Pa informacion y/of inscripcion por tuma contacto cu administracion di Scol di Musica Rufo Wever entre 2'or y 6'or di atardi na telefon 582-2888 of na Cas di Cultura piso ariba.

Deporte Local

SV RCA a piki e prome 3 puntonan di campeonato 2017-2018















ORANJESTAD, Aruba – 15 di October 2017: Diabierna 13 di October e campeonato di futbol division honor 2017-18 a inicia den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad. Na final di anochi e team di Solito, RCA, a piki e prome 3 punto y e perdida aki ta pone presion riba Caiquetio pa nan siguiente wega. E wega a termina cu e score di 3-0 pa SV RCA.

Desde comienso di wega Caiquetio a bay den defensa unda cu no tabata laga RCA yega facil e area di gol, pero e team di Solito na rindi y na diferente momento tabata tira riba gol. Di otro banda Caiquetio tambe tabata tira gol y na 2 ocasion a haya oportunidad pa anota gol di trempan pero no a probecha di esaki. Na di 43 minuut di tempo Ronald Gomez di RCA a anota e prome gol pa asina habri e marcado. Na diferente momento Keeper di Caiquetio Jorick Mackay a scapa hopi gol, mientras cu e delanteronan no tabata rindi y tabata keda ataca. E prome tempo a bay aden cu RCA ganando 1-0.

Den e di dos tempo ambos team a sigui pone presion, pero Dwight Feliciano di Caiquetio ta slight laat y a benta Glenbert Croes di RCA abou den area di gol. Referee a duna y Jeanluc Bergen ta cobra e tiro di pinalti na 73 minuut. Keeper Jorick Mackay a prepara su mes pero a bula otro banda y esaki a pone cu e di 2 gol ta cay pa RCA. Na di 87 minuut di wega Kevin Revelo di RCA a haya e oportunidad pa anota e di 3 gol, kende a ricibi un pase di Ronald Gomez.

Coach di RCA Joy Rosa a splica cu nan a enfoca pa bay cu e 3 punto den e prome wega, pasobra nan kier sigui acumula mas punto den e proximo weganan. Despues di e victoria aki un biaha mas RCA ta bay prepara nan mes pa nan siguiente contrincante cu ta Juventud Tanki Leendert cual wega lo ta diasabra pa 8:00PM. Loke ta importante ta pa acumula puntonan pa asina clasifica y RCA ta enfoca pa haci esaki.

Regilio Kartoredjo coach di Caiquetio a indica cu e no a spera menos di RCA, pero den e prome 40 minuut di wega esaki tabata 0-0. RCA a bay ariba y despues a haya un pinalti, cual a pone cu e hungadonan di Caiquetio a cay un tiki atras. Awo nan ta atras y esaki ta pone cu nan lo bay traha riba nan punto. E coach ta kere cu trahando pa mehora e punto aki p'e siguiente wega nan lo ta mas miho.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Marlboro Burger King pa di dos aña consecutivo ta bira campeon di Baseball Liga 40



















ORANJESTAD(AAN): Diasabra cu a pasa, Marlboro Burger King a logra gana Ecotech/Balashi Leftovers, pa bira campeon di Baseball Liga 40 pa di dos aña consecutivo.

Aña pasa tabata prome biaha cu oficialmente e Liga 40 a cuminza y Marlboro a bira campeon, door di gana e wega final tambe contra Leftovers.

E aña aki e final tabata un asina yama 'best of three', unda cu e prome equipo pa gana dos wega lo bira campeon.

Marlboro siman pasa a gana Leftovers 6-0 y Diasabra cu a pasa Marlboro a gana 9-3.

Leftovers a cuminza bon y tabata tin un ventaha trempan di 3-1, pero algun error di Leftovers y hitnan oportuno di Marlboro a duna nan un ventaha cu nan no a laga bay mas.

Leftovers tabata tin 3 careda, 5 hit y 3 error, mientras cu Marlboro a termina cu 9 careda, 10 hit y 1 error.

E wega pa tercer lugar entre Brazil Lucor y San Nicolas Unforgettable a wordo gana pa Brazil.

Deporte Local

Caminata di Quota tabata un exito































ORANJESTAD(AAN)---Ayera mainta Quota Club a organisa un caminata un tota di 150 persona a tuma parti den e caminata aki.

E participantenan a pasa un mainta alegre cu un tempo dushi.

E participantenan tabata conciente cu no tabata tin musica debi pa e problema di oido y a dicidi cu lo cana sin musica y a bai hopi bon.

Alavez Quota club kier a invita cu a cuminsa cu kibra silencio, awe ta habri e kira silencio caminda cu Gobernador lo habri e apertuta y den ora nan di merdia lo cuminsa cu e testnan di oido. e promer persona cu lo haci e test lo ta Ataniro y henter e siman ta sigui na diferente lugar.

Entre otro e lugar nan cu ta gratis lo bay ta na Fepo, Optica Oduber, na Aruba Hiring institud Dr. Cabenda y na SVB San Nicolas

Deporte Local

Britannia Sub 11 y Nacional Sub 11 a keda empata na un gol





















ORANJESTAD(AAN)---Diasabra atardi riba tereno di Nacional a tuma lugar un partido di fubol entre Britannia y Nacional den SUb 11.

Aki e partido a keda empata na uno cu gol anota pa Britannia pa e hobencito Michael Gomez ya pa Nacional a anota e gol Kyri Werver.

Un bublico consiti di e mayornan tabata enormemento grandi pa apoya nan yiunan riba tereno.

UnionCaribe
dinero a tiempo

Operations Officer - *full time*

Job Description:
The Operations Officer must be able to manage all daily operational task and duties. Improve the operational systems, procedures and policies in support of organizations mission.

Requirements:
- HBO or University Diploma
- 2 Years of administration experience
- Age Between 25-45 years
- No 9 to 5 mentality
- Knowledge of 4 languages (Spanish, English, Papiamento and Dutch)
- Good knowledge of computer (MS Word, Excel, Acrobat, Internet and Outlook)
- Good conduct at previous jobs (reference letter) and within community
- Ability to interact and communicate with all levels of the organization
- Responsible, educated, courteous, accurate, reliable, friendly and trustworthy
- Analytic skills, organized, dynamic, excellent oral expression and initiative skills.

All interested candidates can submit their applications along with a resume and a copy of a valid ID at our main office located at Caya Ernesto Petronia 17. Phone number: 582-6439.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Hammer Sharks Baseball Organisation ta buskando talento nan nobo



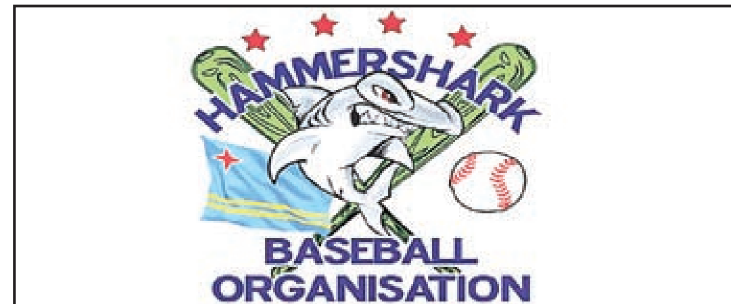


ORANJESTAD(AAN)--- E organisacion di Hammer-Sharks tayacabapreparando pa cu e siguiente Campeonato di Little League 2018. Nos organisashon tin 5 añatrahando pa engrandese e deporte di baseball y tadunandoatrobeoportunidadnamuchanan y mayornan den e area di Noord y Oranjestad un parti pa joinnosariba veld di Calabas di dialuna pa diabierna, dia y ora di training ta varia pa cadacategoria.HammerSharkstinteamnan den diferenteedadnan di categorianancuminzando cu 5/6, 7/8, 9/10, 11/12 y 13/14, cu posibilidad pa un team di 15/16 den 2018.

Pa e motiboakinos ta organisa try-out sessions den e ultimo dos siman nan di oktober, aribadialuna y diaranson di 5:00-7:00pm. Tur mucha ta bon bini y lo no wordonenga un oportunidad pa "fall in love" cu e deporte di baseball. Si bojui,sobrino, nieto of amigonan di cas ta gusta e deporte di baseball y ta interesa pa join un team serio y cucoachnancualificaesaki ta chens. E unicorekisito ta cue mester tin smaak y ta dispuesto pa sinja e deporte, cu ta yuda entre otronafortifica e hungadorsudisciplina y ta siñetraha den team.







Brazil Taekwondo Stichting a scoge 14 atleta di San Nicolas Taekwondo Center pa Best of the Best 2017



ORANJESTAD(AAN)--- Durante aña 2017 Brazil Taekwondo Stichting a organisa 3 campeonato y e atletanan cu kier a participa na Best of the Best
por a gana nan participacion door di sali best fighter na cualkier campeonato organisa pa Brazil Taekwondo Stichting.
Aki bounan tin e 6 atletanan di San Nicolas Taekwondo Center cu a sali best fighter na e 3 campeonatonan; Akeal Richardson, Myron Adams, Rodrick Ras, Jewell Illidge, Nishon Dunlock y Nykwana Duinkerk.

E atletanan cu a participa y a gana prome luga of a sali di dos luga y cu a participa na 2 di e 3 campeonatonan a wordo escogi
pa participa na Best of the Best tambe. Asina a logra scoge 7 atleta pa participa na Best of the Best; Shaquille Barry, Christopher Geerman, Rushineldy Lejuez, Carlos Hernandez, Akeem Ignacia, Sergio Whitfield y D'angelo Banfield.

Brazil Taekwondo Stichting ta manda un felicitacion pa Master Eric Barry hunto cu su coach Shaul Illidge cu nan 14 atletanan cu a
wordo escogi pa participa na Best of the Best 2017 cu participacion di Merca, Chile, Colombia, Surinam y Corsou.

DEPORTE INTERNATIONAL

Aruba su futbol ta logra triunfa den e Koninkrijks Toernooi 2017 na Corsow





Aruba bon representa na Botswana Africa durante Congreso Mundial di WBSC World Baseball and Softball Confederation





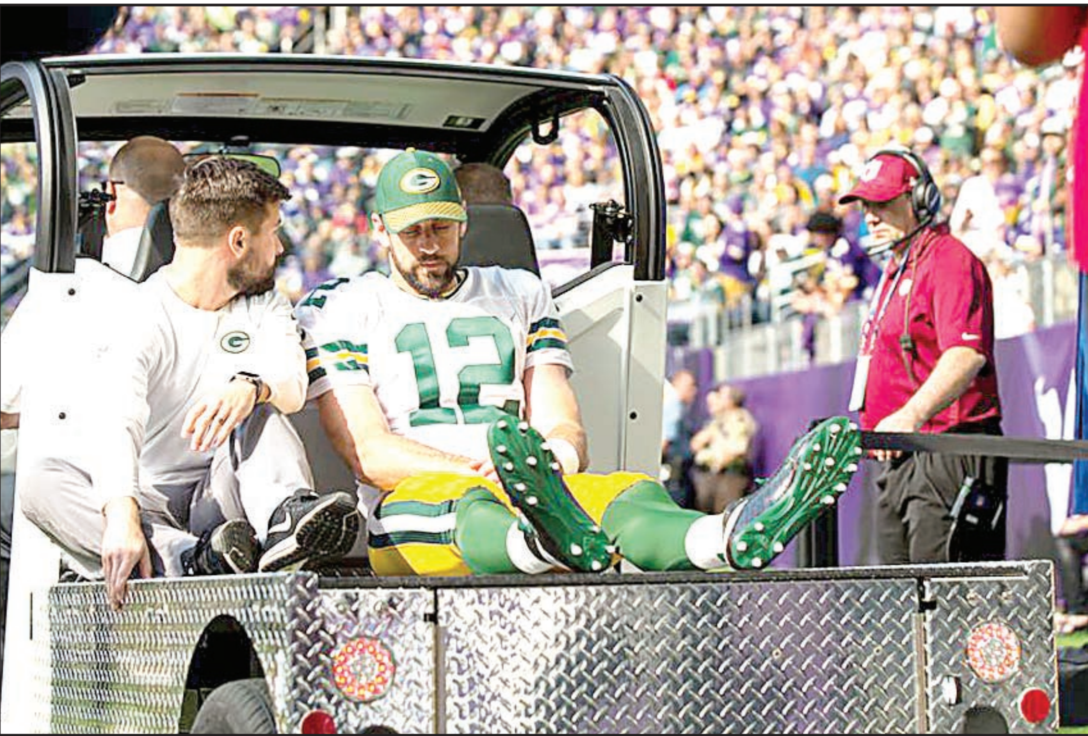


Durante siman cu a pasa tabata tin e Congreso Mundial di Baseball y Softball esta WBSC cual a tuma lugar na Botswana Africa. Un Pais sigur hopi leew di Aruba y pa duna un indicasion di e distancia esnan cu a bay via New York mester a biaha 15 ora straight none stop New York pa Johannes burg y despues conecta y sigi 1 ora mas pa Botswana. Ambos deporte ta deportenan hopi gusta y practika na Aruba y tabata di suma importancia pa Aruba por a acudi. Di Aruba Softball Bond Endy Croes presidente y Francisco Chirino Vice presidente tabata presente mientras di ABBA Reynaldo "Reychi" Geerman tesorero tabata tey pa e tantisimo trabownan cu a tuma lugar. Un Congreso masha grandi cu participacion di 200 pais. Tanto representantenan di Softball y Baseball di Aruba a traha den diferente comision. Finalmente Softball a eligi su directiva mientras Baseball tambe a eligi su directiva den reunionnan maratonico. Un comision legal di WBSC consitiendo di 1 abogado y 2 jurista tabata esnan encarga pa hasi e proceso aki pa asina esaki por a bay transparente. Tambe a elimina statutonan di Baseball (IBAF) y Softball (ISF) pa hasi e unificasion mas fuerte y awor WBSC ta consisti di 1 solo statuto y den e statuto aki tin 2 parafo identifica como "Code" esta uno ta "Code" Baseball y e otro ta "Code" Softball y pues oficialmente 1 solo organisacion cu 2 disciplina. Despues di a trata hopi puntonan di agenda a jega na diferente conclusionnan final di cual nos lo amplia den un sigiente comunicasion. Un cos ta sigur pa chiquito cu Aruba por ta mester bisa cu Aruba tabata sublime representa.

ORANJESTAD(AAN)--- Recientemente Aruba a participa na e di dos edicion di e Koninkrijks Toernooi cu e anja aki a tuma lugar na nos hermana isla di Corsow. Aruba a competi den e deporte di futbol hunto cu Corsow y Hulanda.
Guia pa coach Alexito Sierra, e muchanan di Aruba a sa na gana e torneo un bes invicto den futbol cual ta mustra di un bon talent den nos muchanan.
Meta di Koninkrijks toernooi ta pa mustra e hobennan cu den bida tin algo mas pa nan cu no ta cos nan negativo y pa medio di deporte e ta trece nan hunto pa laga nan mes wak entre nan cu por hopi mas di loke nan mes ta kere.
E mayoria mucha den e ekipo ta milita den SV Dakota cu sigur un biaha mas ta saca cara di Aruba na Corsow den e toernooi aki pa titula campeon pa di dos anja consecutivo.
E seleccion a biaha danki na Ministerio di Husticia di Aruba y Minister Arthur Dowers cu hunto cu Aruba a organisa e prome edicion di e Koninkrijks Toernooi.
Na banda di esaki sra. Susy Croes-Tromp y sra. Zoraida Maduro tabata e lidernan mientras, sr. Harvey Clement a fungi como e lider di e delegacion. Pabien Aruba!!!

DEPORTE INTERNATIONAL

Packers ta perde 23-10 contra Vikings, despues cu Aaron Rodgers ta kibra su sleutelbeen



MINNEAPOLIS: Green Bay Packers su temporada no a cuminza hopi bon y Diadomingo cos a bira hopi peor.
Den e prome weganan di temporada e equipo tabata tin algun hungador clave lesiona y awor esun mas clave, esta nan quarterback Aaron Rodgers a lesiona tambe y ta bay perde e resto di temporada.
Durante un hugada Anthony Bar a dal den Rodgers y a mande abao, unda cu e quarterback a kibra su sleutelbeen
Sin Rodgers Packers mester a conta riba quarterback di reserva Brett Hundley kende a logra tira pa un touchdown, pero e equipo a sinti falta di nan strea mas grandi.
Minnesota Vikings a probecha di esaki y a gana e wega 23-10.
Hundley a completa 18 di su 33 pasonan, pa un total di 157 yarda y 1 touchdown.
El a wordo intercepta 3 biaha.
Quarterback di Vikings Case Keenum di otro banda a completa 24 di su 38 pasonan, pa un total di 239 yarda.
El a tira pa 1 touchdown y el a wordo intercepta 1 biaha.

Durant: Giannis tin e potencial pa bira e mihor hungador den historia di NBA



MERCA: Ora cu a puntra e general managers di NBA cua hungador nan lo kier tin pa cuminza un franquicia awe, mayoria a menciona Giannis Antetokounmpo di Milwaukee Bucks como e hungador.
Trempan e zomer aki Kobe Bryant a indica cu Antetokounmpo por tin un chens di gana e Kia MVP pa e temporada di 2017/18.
E hungador All Star di Golden State Warriors Kevin Durant a bay mas leu durante un session di contesta pregunta riba su canal di YouTube, ora cu el a indica cu e ta pensa cu Antetokounmpo na dado momento por logra bira e mihor hungador den historia di NBA.
“The Greek Freak” (manera Antetokounmpo ta wordo yama), ta un forza”.
“Mi no a yega di wak algo manera e”, Durant a bisa.
“E por termina na bira e mihor hungador cu a yega di hunga den NBA si e kier”, segun e hungador di Warriors, kende a bisa cu Antetokounmpo ta e hungador cu mas e gusta wak hunga.

Watford ta gana Arsenal 2-1



INGLATERA: E coach di Arsenal Arsene Wenger a keda hopi rabia Diasabra ora cu e referee den e wega a duna Watford un penalty, pasobra segun e coach Frances, e penalty a wordo duna inhustamente.
Na final Arsenal a perde e wega 2-1.
Arsenal a cuminza e wega bon ora cu den di 39 minuut Per Mertesacker a anota un gol.
Sinembargo, den di 71 minuut e penalty a wordo duna y hungador substituto Troy Deeney a anota e 1-1 pa Watford.
Ora cu tur hende pensa cu e wega lo termina den un empate, Tom Cleverley a anota e gol ganador pa Watford den di 90 minuut.
Cu e derota Arsenal ta keda na di 6 lugar cu 13 punto den 8 wega, mientras cu Watford ta subi na di 4 lugar cu 15 punto den 8 wega.

Crystal Palace ta anota prome gol di temporada y ta sorprende Chelsea 2-1



INGLATERA: Den fin di siman Crystal Palace por fin a logra anota nan prome gol di temporada despues di 731 minuut sin anota gol pa habri temporada.
Palace a hunga bon y a logra sorprende e campeon di Premier League di temporada pasa Chelsea, cu e score di 2-1.
Den di 11 minuut caba Crystal Palace a bay ariba 1-0, door di un auto gol di Cesar Azpilicueta.
Tiemoue Bakayoko a empata e wega pa Chelsea den di 18 minuut, pero den di 45 minuut caba Crystal Palace a tuma bek e ventaha door di e gol ganador di Wilfried Zaha.
Chelsea cu e derota ta na di 5 lugar cu 13 punto den 8 wega, mientras cu Palace ainda ta na ultimo lugar cu 3 punto den 8 wega.



Noticianan for di Hulanda

Increible:

Awe Hulanda ta bay tin temperaturanan rond di 26 grado



HULANDA: Despues cu den fin di siman tabata tin basta solo na Hulanda, awe e pais ta bay wordo recompensa tambe cu un dia di extra calor pa luna di October.

E parti zuid oost di Hulanda ta bay tin e temperatura mas halto, esta 26 grado.

Ta bay ta e 16 di October mas cayente, desde cu a cuminza midi temperatura na Hulanda.

Dos biaha so den pasado a yega di ta asina calor riba 16 di October.

E record ta 24,2 grado y a wordo midi na 1949.

Tigernan salba for di Syria ta bay den opvang na Friesland



FRIESLAND: Dos tiger cu a wordo salba for di Syria, desde awe ta bay ta den e centro di opvang pa bestianan felino den e pueblo Nujeberkoop den Friesland.

E bestianan ta bin for di e zoologico di Aleppo, cu a ricibi hopi daño door di e guerra cu tin den e area.

E tigernan ta forma parti di un grupo mas grandi di animal cu ta inclui leon, hyena, beer y cacho cu a wordo salba for di e zoologico y a bay na e centro di opvang na Jordan atravez di Turkia.

Awe na comienzo di atardi e tigernan ta yega Schiphol, despues di cual nan lo wordo hiba pa Felida Big Cat Centre na Friesland.

Miembro di mafia Italiano haya morto den auto na Amsterdam y detencion a cay



AMSTERDAM: Den Amsterdam-West e curpa sin bida di un miembro di mafia Italiano a wordo haya.

Ta trata di Saverio Tucci di 44 aña di provincia di Foggia, kende a wordo haya morto den un auto.

E curpa di Tucci lo a wordo encontra Diahuebs caba, mientras cu Diadomingo mainta diferente medio di prensa Italiano a bin cu e noticia.

Autoridadnan Hulandes lo a notifica polis Italiano di e caso y awor un investigacion profundo a cuminza.

Un total di 3 sospechoso a wordo deteni caba.

Tucci a wordo condena na un castigo di prison di 5 aña y mey na 2004, pa traficacion di droga.

Polis ta buscando homber cu a corta pida cabey di muher den metro di Rotterdam



ROTTERDAM: Polis di Rotterdam ta buscando un homber cu a corta pida cabey di un muher den metro di Rotterdam

E homber Diabierna anochi den fin di siman a djis corta pida cabey di un muher ora cu e tabata core den e metro.

Esaki a sosode cerca di centro di e ciudad.

Ora cu e muher a realiza cu un parti di su cabey bruin a wordo corta, el a bati alarma cerca polis.

Polis ta tuma e violacion di integridad personal di hende hopi na serio.

Nan ta considera esaki un tipo di maltrato.

Noticia Internacional



Vice Presidente di Ecuador, Jorge Glas a atende su audiencia 'habeas corpus' den Corte Nacional di Husticia na Quito. Glas ta den prison relaciona cu un investigacion criminal pa alegacionnan cu el a ricibi 16 miyon di dolar den soborno for di compania Brasilero, Odebrecht, a alega cu e ta victima di un venganza di e compania di construccion. Glas a bira e politico cu rango mas halto vincula cu caso di sobornonan di e compania Brasilero.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Duterte a menaza cu kibra lazonan cu Europa



MANILA: Presidente Filipino Rodrigo Duterte a bisa cu el a pidi su Secretario di Finanzas pa rechaza un pakete di ayudo Britanico y cu e ta cla pa corta lazonan diplomatico cu tur pais Europeo cu ta critica su campaña anti-droga.

Duterte a menaza ademas den un programa di television cu "declara un gobierno revolucionario te na final di mi termino" cu ta permiti aresta oposicion y lanza un guera total contra gueriya si nan purba di desestabiliza su gobierno.

Un encuesta independiente a duna di conoce siman pasa cu su aprobacion publico a cay na su nivel mas abao _ aunke ta wordo considera "bon" _ desde cu el a asumi presidencia aña pasa, den medio di protestanan pa su campaña anti-droga y acusacionnan cu e tin un rikeza di origen no splica.

Cu criticanan contra su campaña, cu a laga miles di sospechoso morto, specialmente esnan mas pober, Duterte a prohibi pa di dos biaha cu polis nacional implementa su politica anti-droga y a designa un agencia antinarcotico pa dirigi esaki.

E presidente a expresa ademas su furia pa criticanan riba algun Parlamentario Europeo y activistanan di derechonan humano.

"Mi ta prepara pa corta tur relacion diplomatico cu tur pais Europeo... Mi ta bay skirbi e carta", Duterte a bisa, y el a agrega cu Filipinas por suspende importacionnan di Europa.

Duterte a bisa cu su pais lo sobrevivi mientras nan tin "China, Rusia y Europa Oriental", hunto cu paisnan di zuidoost asiatico cu e ta presidi den momentonan aki.

Papa Francisco y Ministernan di G7 lo reuni na FAO pa Dia di Alimentacion

ROMA: Papa Francisco y varios Minister di Agricultura di G7 lo reuni awe den un acto na Roma relaciona cu Dia Mundial di Alimentacion, cu a tuma lugar e aña aki cu un aumento di hamber y migracion mundial.

E ceremonia principal lo tuma lugar den sede di Organizacion di Nacionnan Uni pa Alimentacion y Agricultura (FAO), na unda Papa lo inaugura un escultura dona pa agencia y crea pa artista Italiano, Luigi Prevedel.

E obra ta representa mucha Sirio, Aylan Kurdi, kende a muri hoga na 2015 den Mediteraneo y cu imagen a bira simbolo di tragedia di refugiadonan cu ta purba di yega Europa.

Papa lo pronuncia despues e discurso di apertura di ceremonia pa Dia di Alimentacion, prome biaha cu e ta hacie personalmente.

E reunion di e aña aki ta titula "Cambia futuro di migracion: inverti den seguridad alimentario y desaroyo rural", den un momento cu hamber a aumenta na mundo, despues di mas di un decada di caida (na 2016 esaki tabata afecta 815 miyon di persona).

Hamber, conflicto, pobreza y desastre natural tambe ta pushando miyones di persona pa bandona nan hogar, incluyendo mas di 65 miyon di refugiado, e cifra mas halto den historia.

Despues di discurso di Papa, presidente di Madagascar, Hery Rajaonarimampianina tambe lo dna un discurso, segun programa di FAO.

Tambe lo conta cu participacion algun di Minister di Agricultura di Grupo di Siete pais mas industrializa (Merca, Alemania, Francia, Italia, Reino Uni, Japon y Canada) cu a participa den fin di siman den reunion di G7 na Bergamo, noord di Italia.





Clientenan di Special Olympic cu tremendo anochi di weganan crioyo










ORANJESTAD (AAN)— Manera ya a bira custumber, clientenan di Special Olympics, a haya oportunidad pa disfruta di un dushi anochi, cu tabata tin competencia di weganan di bolas crioyo, badminton y zumba. Sr. Tuyo Werleman como dirigente di e instituto aki, personalmente tabata tey pa asina apoya tur e clientenan y tuma parti na diferente di e actividad nan cu a wordo presenta. Por a mira con un grupo grandi di familiarnan a bini na e competencia nan aki pa asina duna sosten y apoyo na tur esnan cu a participa na e competencia nan aki. Palabra di pabien, na e organzadornan y sigur sin por laga afo e Special Olympics Group.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551


MARHABA ARABIC POP UP RESTAURANT
WHERE CHIC MEETS SHEIK.
مرحباً
Of all the world's great cuisines, the ones mastered in Arabic kitchens are among the most artisanal. For two days, Renaissance Aruba will capture the essence of the eastern Mediterranean with a blend of lavish tastes that are as rich in flavor as they are in history.
FRIDAY & SATURDAY OCT 20-21
12-10PM | FORMER CARPE DIEM
For more info please contact our navigator at 523-6115 or visit our fb page www.facebook.com/RenaissanceAruba/events/
R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Icho Matos y Alex Boekhoudt a celebra 35 aña como Polis





ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial Aruba (KPA) a celebra 35 aña di servicio di Coordinador Grenspolitie, Inocencio "Icho" Matos y Chef van Dienst Strandpolitie, esta Alex "Buki" Boekhoudt. Ambos Polis a sa di crece durante nan añanan di servicio, pero tambe di ta un ehempel pa tur otro Polis. Hunto cu famianan y coleganan di Cuerpo Policial Aruba, Matos y Boekhoudt a celebra nan añanan di servicio.





Pa Inocencio Matos e 35 aña trahando den KPA ta algo cu a pasa hopi lihe pasobra tur dia ta eherciendo esaki. Pa mantene e consistencia a base di respet pa deal cu hendenan. Hopi biaha hende no ta gusta ora cu ta trece e cosnan dilanti manera nan ta y esey ta crea un imagen, pero a pesar di esey por mira cu esaki ta 'straal uit'. Por sinti e respet back di e pueblo, e aprecio y confianza cu nan tin p'e trabao haci pa nan. Esaki ta algo cu Inocencio Matos por refleha den su 35 aña di servicio cu Cuerpo Policial Aruba.

Na momento cu e presenta un caminda of atende cu e caso, e seriedad cu Inocencio Matos tin na esaki pero tambe e preocupacion cu e ta hinca pa soluciona e situacion, por mira cu despues hendenan ta apreci'e. Esaki ta algo hopi importante. Trahando, 35 aña den KPA a pasa hopi lihe y el a siña hopi, pasobra e trabao ta hopi varia. Ta bon pa bisa cu entretanto Icho Matos tin 30 aña caba trahando sigui den e seccion di Inmigracion unda cu el a mira hopi cambio.

Licenne Boekhoudt ta orguyoso di e 35 añanan di servicio di su tata como Polis. E trabao di Polis ta duro y pa cu esaki e famia di Alex Boekhoudt ta orguyoso, unda cu nan a mira con el a crece den su trabao. E grupo di Polis ta un famia y esaki nan ta haya ta algo leuk. Licenne Boekhoudt ta orguyoso di su tata, pasobra ora e topa cu Polisnan riba caya nan ta cumind'e y ta puntra si e ta yiu di Buki Boekhoudt.

Bunita recuerdo cu e tin ta cu tur biaha e tata yega cas, e ta conta nan di su dia pasobra nan ta pasa den cosnan bon y malo. Tambe ora cu nan tabata chikito, e tabata laga su yiunan supla su fluit of tin biaha e tabata busca nan cu auto di Polis. E yiunan ta orguyoso cu nan tata ta Polis y cu e ta traha pa comunidad.

Flip pa Ecotech
Ecotech Vacuum Service Special
Servicio septico te cu 7m³ pa
Afl. 55
E special ta di 16 October - 21 October 2017
Yama nos AWE mes
582 - 4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook
Un siman so di special.
ecotech aruba

Tarine Saladin representando The Old Fisherman ganado Studante Chef Challenge









ORANJESTAD (AAN)--- : Diahuebs anochi a tuma luga e competencia di e dos Aruba Bank Student Chef Challenge, unda cu 5 studiante a competi cu otro y a gana experiencianan gastronomico pa ta chef den un cushina. Hopi di esunnan cu a presencia e competencia a keda asombra kico tur e participantenan por haci durante e anochi, esta "A night to remember" na The Ritz Carlton.

E participantenan tabata Karl Michael de Cuba, Michelaine Abreu, Jovianka Ridderstaat, Dwight Kelly y Tarine Saladin. Cada participante a haya e oportunidad di traha cu chefnan conoci na Aruba di e restaurantnan The Old Fisherman, The Kitchen, Tierra del Sol, The Mill y Gari Wasabi, kendenan a guia e participantenan. Diferente plato nan a train pa por a prepara nan mes p'e reto aki. Durante nan sesionnan di training, nan a haya diferente tip pa prepara platonan unico, exotico y delicioso.

Durante e anochi di competencia tur hende a keda asombra con lihe cada participante tabata traha, pero tambe con creativo nan tabata. Cada uno a bin cu platonan delicioso y diferente pa asina e huradonan por a purba. Esaki a pone cu e no tabata facil pa nan por a scoge e miho plato di anochi. Por a mira na nan cara cua plato nan a gusta mas cu otro y a duna cada participante un conseho pa sigui mehora nan mes.

Tambe nan a gradici e chefnan cu a yuda nan, kendenan a siña nan diferente tecnica y decoracion. Cada participante a demostra algo diferente e anochi y esaki a pone cu no tabata facil pa scoge esun miho, ya cu tur tabata enfoca pa ta e miho.

Aruba Bank ta manda palabranan di felicitacion na cada un participante pa tur loke nan ta haci y pa nan sigui lucha pa nan meta. Tambe ta gradici e chefnan pa tuma un tempo pa guia cada participante, e huradonan cu tabatin e tarea dificil pa scoge e miho plato y sin laga afo e publico cu tabata presente.



Celebra e temporada dushi di fin di anja den Renaissance Convention Center

Renaissance Convention Center ta ofrese pa e temporada dushi di fin di aña pa bo celebrashon di compañia, school of famia un varacion di breakfast, brunch, lunch & dinner menus, sin laga afor e menu cu por wordo crea door di e propio cliente su gusto.

Si bo ta desea pa bo evento ta algo diferente esta un dinner bou luna y streanan nos por ofrese bo Renaissance Island y Renaissance Festival Plaza.

Pa bo reservashon of pa mas informashon contact nos na 523-6404 of 523-6403, of e-mail nos na mmtheijsen@arubarenaissance.com of sfortin@arubarenaissance.com

R
RENAISSANCE®
CONVENTION CENTER

Noticia Internacional

Papa a proclama 35 santo, mayoria di Brasil y Mexico



VATICANO: Papa Francisco, kende sa lamenta persecucion actual di cristiannan na mundo, a proclama diadomingo 35 santo nobo, casi tur martir di Brasil y Mexico.
Papa a proclama santonan mas recien durante un misa cu a tuma lugar riba Plaza San Pedro dilanti di 35.000 fiel, varios di nan peregrino procedente di mesun pais di origen di santonan proclama.
Trinta martir, incluyendo pastor y laico, a sufri persecucion na 1645 den mannan di calvinista Hulandes na Brasil. Di otro banda, na Mexico tres mucha indigena di 12 y 13 aña a wordo martiriza den siglo XVI pa converti na fe catolico y nenga pa rechaza esaki.
Otro dos santo nobo ta pastornan Spaño di siglo XX y un pastor Italiano, kende a fayece na 1739.
Na final di ceremonia di canonizacion, Papa a bisa cu santonan nobo tabata "testigo resplandeciente di Evangelio". Den decadanan recien, Iglesia a manifesta cu santonan nobo por sirbi como ehempel na catoliconan di awendia.

Francia lo expulsa imigrantenan ilegal cu comete delitonan



Presidente Frances Emmanuel Macron a asegura ayera cu su pais lo expulsa cualkier imigrante ilegal cu comete un delito den su teritorio, durante su prome entrevista televisa.
"Nos lo tuma medidanan mas duro... Tur esnan cu ta extranhero den situacion iregular, comete cualkier acto delictivo lo wordo expulsa", el a anuncia, dos siman despues cu un homber di Tunisia a hinca dos muher den ciudad meridional di Marseille prome cu el a wordo tira mata pa polis.
E homber identifica como Ahmed Hanachi, di 29 aña, a wordo deteni pa hortamento apenas dos dia prome cu asesinatonan perpetra dia 1 di October, pero polis a lag'e den libertad 24 hora despues di su aresto.
"Nos ta instala un tipo di practica, na unda esnan cu ta den situacion ilegal den nos teritorio por wordo controla varios biaha, pasobra nos a custumbra riba incapacidad di hiba nan na frontera, ya nos no ta tuma medidanan cu mester wordo tuma. Esey ta bay cambia", Macron a priminti.
Grupo Estado Islamico a reivindica e atake di Hanachi, pero polis Frances no a haya ningun ningun prueba cu ta vincula nan cu actonan di Hanachi.

Desnutricion y diabetes ta propicia tuberculosis infantil den America Latina

GUADALAJARA: Desnutricion, diabetes, hipertension infantil y migracion ta propicia cu tuberculosis ta wordo presenta na un edad mas tempran, segun Victor Zamora, representante di Union Internacional contra Tuberculosis y Malesanan Pulmonar.
Despues di firma creacion di Red Iberomericano di Tuberculosis Infantil, na Guadalajara, Mexico, Zamora a bisa cu condicionnan di pobreza cu muchanan ta biba den America Latina "ta acelera e proceso di evolucion di e malesa".
Peru, Haiti y Brasil ta paisnan den continente cu cifranan mas halto di tuberculosis den adultonan y aunke esaki ta representa "un riesgo halto" pa infancia no tin estadisticanan riba su incidencia den edadnan tempran.
Den paisnan manera Venezuela, Puerto Rico, Mexico of di Centroamerica cu procesonan di migracion pa desastrenan natural, problemanan politico of inseguridad, muchanan "tin un riesgo hopi halto" di contrae e malesa pa exposicion na ambientenan cu nan no ta custumbra.
Segun Organizacion Mundial di Salud na 2015 por lo menos un miyon di mucha a wordo afecta pa tuberculosis y 170.000 a muri pa e malesa, sin inclui esnan cu ta sufri di HIV.
E malesa ta wordo causa pa bacteria "Mycobacterium tuberculosis", cu casi semper ta afecta os pulmonna, pero cu ta wordo considera curable y prevenible.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Presidente di Rusia, Vladimir Putin a duna un discurso durante di 19 Festival Mundial di Hubentud y Studiantenan na Sochi, Rusia.

Noticia Internacional

Venezolanonan a vota despues di lunanan di confrontacion riba cayanan



Azota pa empeoramento di crisis economico, Venezolanonan a vota ayera den eleccion regional clave pa gobierno y oposicion, cu lo midi forza despues di enfrenta otro violentamente durante cuatro luna riba cayanan.
Alrededor di 18 miyon di votador a wordo yama pa vota den 13.559 centro di votacion, cu a cuminsa habri desde 06:00 local, pa designa pa cuatro aña, Gobernadornan di 23 Estado di pais petrolero.
Votadornan, algun cu bandera Venezolano, a para den rij dilanti di centronan electoral, varios di no a habri riba hora stipula, poder electoral a reconoce.
“E pais mester cambia of ta termina di hundi. E cambio no ta un caminda facil, nos mester bringa den e bataya aki”, Mary Delgado, administrador di 63 aña, despues di vota den un centro situa den oost di Caracas.
Eleccion a tuma lugar cu un aña di retraso y despues di dos luna di tregua tras di marchanan cu a laga alrededor di 125 morto entre April y Juli, convoca pa oposicion, Mesa di Unidad Democratico (MUD) pa exigi salida di presidente Nicolas Maduro.
E mandatario, cu a declara ganador di protestanan riba cayanan, a converti e eleccion den un legitimacion di su Asamblea Nacional Constituyente, desconoci pa oposicion y varios pais di America y Europa.
“Esaki ta un triunfo di democracia revolucionario. Asamblea Nacional Constituyente a convoca e eleccion cu su poder plenipotenciario y nos ta bay vota pa paz”, Maduro a expresa, den un mensahe di apertura di urnanan, desde Palacio di Miraflores.
MUD ta busca relanza nan lucha y demostra cu ainda nan ta mayoria.
Esaki ta prome pelea electoral desde nan victoria den eleccion Parlamentario di 2015, despues cu nan a kibra hegemonia chavista di 18 aña.
Preparando riba un eventual avance di MUD, Maduro a bisa cu Gobernadornan elegi mester subordina nan mes na Constituyente, totalmente oficialista, cu oposicion ta considera un fraude.
Aunke MUD ta domina Parlamento, su poder a wordo anula pa Corte Supremo -acusa di ta oficialista-, y algo similar por sosode cu gobernadornan cu Constituyente den poder.
Desde cu e Constituyente a wordo elegi dia 30 di Juli, desilusion ta fuerte entre poblacion, manifestacionnan a termina y Venezuela a recupera un relativa normalidad.
Pero e pais ta manera un weya di presion. Nan pa bibando un di e peor crisis di nan historia, tin un hiperinflacion, cu un escasez severo di alimento y remedi y un caida di PIB cu Fondo Monetario Internacional (FMI) a calcula un 12% e aña aki.
MUD a argumenta cu, sin e protestanan, varios pais no lo a rechaza e Constituyente ni Merca lo a sanciona gobierno Venezolano y varios alto funcionario, incluyendo Maduro.

Tillerson: Decision di Trump riba Iran no lo afecta cuestion Noord Koreano



Secretario di Estado di Merca, Rex Tillerson, a nenga diadomingo cu menaza di Trump di bandona acuerdo nuclear cu Iran a debilita posibilidad di para programa nuclear di Noord Korea atravez di diplomacia.
Cuestionando acuerdo nuclear historico di Iran firma na 2015, algun aliado ta preocupa cu presidente Mericano a manda na Pyongyang e mensahe cu no por confia palabra di Merca.
“Mi ta kere cu Noord Korea mester retene e decision cu Merca ta spera un acuerdo hopi exigente cu Noord Korea”, Tillerson a bisa den programa di CNN, “State of the Union”.
Gobierno Mericano ta spera cu un acuerdo “vinculante y pa cumpli obhetivonan, no solamente di Merca, sino obhetivonan politico di China y di otro bisiñanan di e region: un peninsula Koreano desnuclearizа”, el a enfatiza.
Den un discurso siman pasa, Trump a dicidi di no certifica acuerdo nuclear y a menaza cu bandona esaki den cualkier momento, lagando su destino den mannan di Congreso.
Esfuerzonan di Secretario di Estado Mericano pa para Noord Korea a wordo briya compara cu estilo poco diplomatico di Trump y su tweets.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

NEW YORK, NY: Chef Katie Lee a firma su buki ‘Endless Summer Cookbook’ durante Food Network & Cooking Channel New York City Wine & Food Festival presenta pa Coca-Cola, ShopRite y Samsung. E festival a presenta demostracionnan culinario di varios chef renombra na Pier 94 na New York City.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos tin cama completo full size f.350,- / king size f.475,- super bon calidad y mucho mas muebles pa cas. Probecha prome cu tur caba. Tel: 585-9855 / 741-7432, ex-Codemsa Building

PROMOCION SPECIAL
Ta corta mta grandi of chikito, tira sushi afo. Tin transporte tambe ta bende santo pa pleister. Santo pa pega blokki y tur clase di piedra y graniet. Cel: 562-2532.

CARIBBEAN BUFFET
TA BUSCA
Un chef cu minimo 3 aña di experiencia, cu firma liber. Yama tel: 280-1006 pa un cita.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 80,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.

TA HUUR
un apartamento no muebla 2 camber Afl. 1000,= p/l + deposito Afl. 1000,=. Coriente y awa no ta inclui. Internet, cable ta inclui. Situa na Hubadastraat 16 Yama 594-4368.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress. Also: carseats. Tel: 582-0383

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi. Tarabana Solo 5, Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

TA BUSCA
LA SABANA RESTAURANT
ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario. Tel: 567-6541 Adres: Sabana Grandi 13-C, Santa Cruz.

TA FURA
STOEL.
561-2941

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha den bar na New Ambiente. Pasa despues di 1'or merdia na Kudawecha 73-A, Tel: 587-8291

APARTMENT FOR RENT
WAYACA RESIDENCE
1 bedroom, 1 bath & kitchen. Incl. cable tv & wifi. Ligh, water apart. Awg. 950,= per mobnth + deposit. Call: 733-1488 / 566-7690.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156·

TA CHAPI
Y tira sushi afo. Tel; 587-6946 / 594-5115.

FOR RENT
Apt at Bubali for rent available. Furnished, no pets, no kids. For one or two pers. 564-4365 of 630-2640. Exclui water / electricity.

TA HUUR
un apartamento studio. Semi muebla Afl. 600,= p/l mas deposito Afl. 600,=. Awa y coirnete no ta inclui. Situa ariba di Sabor Latino den Oranjestad, Hendrikstraat 7. Yama cel; 594-4368.

TA HUUR
Apartment semi muebla Afl. 875,= pa luna. Luz y awa apart. Alto Vista 15-F. Yama desp. 10'or, 593-9643.

TA HUUR/SE ALQUILA
Apartamento (1) camber , semi muebla. Afl. 750,= + dep. Awa, coriente aparte. Ponton, Playa dilanti Xavier University. Caya Frere Arnold # 10 apt. 1. Cel; 594-6701

TA HUUR
un apartment di un camber, cushina, sala, porch na Sta. Cruz. Cel: 742-7213.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel; 600-0780

TA BENDE
Dos yate Hatteras 42 ft. Prijs ta hopi atractivo. Yama 594-1181.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA: Pega Bloki Basha Afl. 35.- Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957 Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

ALAIN'S CATERING
Tin mester di 1st Cook with driver license. Cel: 739-3013.

COMPANIA WHOLESALER
TA BUSCA
Persona masculino of femenino pa merchandicer Asistente Administrativo Vendedora (Souvenir Shop). Cel: 735-0064.

HANDYMAN
Limpia auto. Limpia cas. Limpia cura. Corta yerbe. Cel; 563-6091.

TA BENDE
Toyota Hilux. Gasoline. Den bon condicion. Afl. 4000,=. Cel; 567-8558.

TA HUUR
un cas di dos camber, un baño, cushina, sala, comedor na Madiki Kavel 58. Pa mas info. 568-7858.

FOR RENT
2 Commercial Spaces 60 m² aprox. c/u. Tarabana Residence Caya Solo # 42. Info: 594-9690 / 593-1612.

TA BENDE
Pato diferente prijs entre 35 pa 50 Florin. Pa consumo of cria. Mata ta algo mas caro. Yama 749-4412. Max. 50.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs. Cel: 563-1116 / 600-7066.

TA BENDE
Toyota Yaris 2004 automatic cu airco, bon condicion. Afl. 5000,=. Mas info: 587-9828.

LOOKING FOR
2 (DOS) SALESGIRL
TA BUSCA BENDEDORA
PASAR A LUCKY ELECTRICALS
PONTON 82
TEL: 5826811

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
16 okt. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Chicken Basket
cu saus di pinda of criyoyo,
Cabrito Stoba,
Sopi Cabrito.
Purba nos sabroso SACO MIX.

IDEAL MAINTENANCE & CONSTRUCTION
Pa tur trabou di:
Pintura, plafond, electricity, construction, plumbing, carpenteria, remodelacion.
Y servicio di bo airco.
Cel: 748-3308 / 641-2110 / 587-3577.

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

EIKON EMPLOYMENT AGENCY
Tin mester di
Laundry Attendants (hende homber) • Kitchen Helpers • Housekeeping • Dishwashers • Stewards • Assist. Waiters.
Interesadonan yama 593-1936.
Requisitonan: Paspoort, firma liber of permiso pa traha.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matrass y sofa, car seat, comedor etc.
Tambe nos tin nos systema di credito, trabao garantisa.
Tel: 585-9855 / 741-7432,
Ex-Codemsa Building

BUSCANDO LIVE-IN
To take care of elderly lady who is immobile.
Must be kind and gentle but also strong
Flexible hours *
Experience necessary
Must start immediately
597 2929 | 594 2553

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

TA BUSCA
Un cas pa cumpra bou di Awg. 250 mil of tereno bou di Awg. 100 mil.
Pa mas info. yama 566-9290.

TA HUUR/SE ALQUILA
Cuarto - camber cu baño priva na Playa. Servicionan inclui.
Individual y/o compartido.
Bo por share.
Pa mas info. tel; 569-7742 whatsapp.

TA BUSCA PA HUUR
Cas espacioso di 4 camber of mas pa usa como cas pa grandinan. Preferibel den area di Tanki Leendert of serca. SI bo tin otro oferta.
Yama 733-1201.

TA BUSCA PA HUUR
Cas di 2 camber of mas den area di Noord, preferibel cu pool y muebla. Bo kier un huur sigur cu contracto largo.
Yama nos na 733-1201.

MANCHITO'S
Caya Milo Croes
LIQUIDACION TOTAL
Probecha!

TA HUUR
un Appartament na Kamerlingonnestraat # 66 patras di Setar riba e caminda di R.C.A.
Afl.700,- pa luna mas un luna di borg. Coriente apart pa mas.
Information yama nos na 744-2550 / 563-0135.

CONSTRUCTION
Ta traha of drecha dak, pega bloki, pleister, drywall, plomeria, verf, graniplast, pega ceramica, etc.
Nos tin bon prijs. yama Howard 745-2551.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA BUSCA
Cas pa cliente, Paradera / Sta. Cruz, budget Awg.300.000,- (cash)
3 camber, 2 baño y cura.
Yama: 568-0182

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un cas tipo duplex di 2 camber y 1 baño na Hooiberg, sin muebles y utilidades y pa Afl. 1500,= pa luna mas deposit.
Yama Mito na 593-6318 pa e condicion nan.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas comparti den dos apartamento di dos camber y un baño mas un apartamento di un camber y un baño na Pos Chiquito, cerca di caminda principal, bon pa inversion y pa Afl. 360.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Ruby / Westpunt di 2 camber y 2 baño, tereno 620 m², mas fundeshi cla pa dos apartment y pa Afl. 328.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

AIRCO REPAIR SERVICE
Reparacion, instalacion di tur sorto di airco, cooler, freezer, frigidaire, icemaker, walk-in cooler, central unit.
Anytime.
Cel: 747-7987 / 630-9319.

Flip pa Ecotech
Ecotech Vacuum Service Special
Servicio septico te cu 7m³ pa
E special ta di 16 October - 21 October 2017
Afl. 55
All taxes incl.
Yama nos AWE mes 582 - 4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook
ecotech aruba

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

AHATA a laga pone bakinan di sushi na Malmok pa tene e area limpi



ORANJESTAD(AAN):AHATA ta basta activo den area di Malmok. Vanessa Rasmussen ta miembro di comite di medio ambiente di AHATA y e ta conta di e accion pa asina e area keda limpi. El a splica cu algun siman pasa a tuma nota di comentarionan cu a wordo haci riba e sushedad cu a cuminsa aumenta den e strip di Malmok. A pensa cu ta hopi importante pa mantene e area limpi, pasobra e ta bon bishita door di nos localnan, ora cu nan ta haci deporte, pero tambe door di nos turistanan.

A haya cu e lo tabata un bon idea, e sugerencia cu a trece dilanti di a instala mas baki di sushi. A tuma contacto cu Multimedia International, cual ta e compania cu ta instala y mantene e bakinan di sushi y e proceso a bay hopi lihe. A bin cu e representantenan di Multimedia International pa wak cua ta e areanan cu echt tin mester di e bakinan aki y nan a yuda cu e diseño di e stickernan. AHATA a bisa nan kico ta e mensahe cu kier trece dilanti riba e stickernan y den un siman y mey nan a keda cla. Esaki ta danki na budget cu e comision di medio ambiente ta traha cun'e. Ta a base di sponsornan cu AHATA ta traha cun'e pero tambe di diferente compania cu nan ta haya fondo, ora cu nan ta organisa fundraising. Esakinan ta yuda pa por haci actividadnan manera esun aki.

Dicon AHATA a dal e stap

Segun Rasmussen, e voluntarionan di e comite, ta trece diferente campaña di concientisacion pa adulto y mucha. A pensa cu AHATA por duna un granito di arena treciendo e bakinan di sushi aki. E budget no ta dje grandi ey pero ta haci un esfuerso pa esaki. Esaki no ta nifica cu esaki ta e solucion, pasobra e ta tuma concientisacion awor di e personanan cu nan ta bishita e area aki pa por fabor, no tira sushi abao, pasobra despues e sushi aki ta bay den lama y e ta daña e bida marino, e ta daña e coralnan cu nos tin.

Cuanto a bin cun'e

A base di loke por a afford, a pone tres baki cu ta cubri mayoria di e strip di Malmok. Tambe tabata tin caba otro companianan cu a sponsor. Esey ta yuda den un manera of otro. Tin otro areanan na Aruba cu tin mester di bakinan di sushi. AHATA ta apela na otro organisacion, compania of Gobierno pa por fabor tene cuenta cu esaki y pa wak si por inclui esaki den nan budget pa 2018, pa asina yuda un tiki pa preveni sushedad cu tin rond.

Lucky Super Store
TA BUSCA
- Verkoospster
- Cahera
- Helper

- Mester tin I. D. y documentonan Valido,
- Edad entre 19 pa 35 anja

Pasa personalmente na Lucky Super Store.

FOR SALE
Hooiberg 81-B
This house is located on the main road and has 3 bedrooms, 2 bathrooms, a patio, and a porch covered in tiles.
The house is built on 531m2 long lease land and can be converted for commercial purposes.
Jen v/d Biezen 6609040
Jen@bestbuyrealtyaruba.com
Best Buy REALTY
Your Dream ...Our Target
www.bestbuyrealtyaruba.com

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Señor Dios y nos Hesus, duna nos un Pentekoste nobo pa nos bira cristiannan ferviente yen di animo cu lo sa di biba bo mandamentonan y tur loke Hesus a siña nos.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu Honda Pena Pero Conforme Cu Boluntad Di Dios
Nos ta Participa Fayecimento di
Nos Mama Stima, Nos Wela, Nos Tanta y Nos Amiga



Bertha Maria Britten

*06-06-1927 - †13-10-2017

Na Nomber di su:
Yuinan:
Michelle y Roland Edwin Thiel
Soraya Margareth y Aldric Werleman
Johnny Croes y Carolina Andrea Zapata

Su Nietonan y Nietanan Stima
Marielle Boekhoudt
Garrick Boekhoudt
Soryanne Werleman
Johnny Jeter Croes

Su Rumannan:
†Ana Britten
†Lazaro Britten

Su Yuinan sin Dolor:
Marleny Paz Piamba , Henry Acosta

Amiganan di Cas: Keta y Catey Werleman, Patricia Sanchez, Alejandra Sanchez Cortes, Mayra Leonora, Olivia Hoek

Bisiña y Conocirnan y Demas Famia: Britten, Croes, Roos, Ridderstad, Kelly, Acosta, Werleman, Tromp, Trimon, Lo, Vrolijk, Yrausquin, Boekhoudt, Thiel, Winterdal, Figaroa

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 18 di october 2017 na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or pa 11'or am na Aurora

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 17 di october 2017 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Haley a haya cartera bek pero sin Dollars

ORANJESTAD (AAN):- Patruya di Noord a bay direccion di e beach na altura di Riu Antillas riba J.E. Irausquin Boulevard. Tabata diabierna mainta den careda di 9' or a presenta e homber di inicial G.(trahando na The Mill) na warda di polis Strandpolitie cu un cartera cu el a haya y e ta pertenece na un turista yama Haley, cu ta hospeda den Hilton Hotel.
Den e cartera tabatin solamente rijbewijs y diferente tarheta. No a haya placa efectivo den e potmoni. Patruya a bay na Hilton hotel pa averigua si e homber aki ta hospeda eynan ainda.
A resulta cu telefonista no por a localiza e homber Haley. Polis a laga respondi atras pa sr. Haley pasa warda Strandpolitie y diabierna merdia pa dos'or el a pasa y a entrega e potmoni.
Segun Haley anochi e lo a lubida su cartera den espacio den baño di e hotel. Despues cu el a bin haya sa el a busca pero e no localiza cartera. Den dje e ta tin mas o menos 200 Dollar Mericano esaki no tabata den dje mas pero si e otro cards y documento. Polis a puntre si e mester recorte pero segun Haley e lo no mester.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di:



Rita C. Arendsz Croes

*03-06-1947 - †13-10-17

Acto di entiero ta wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios nos
ta participa fayecimento di:



Belkis Flores

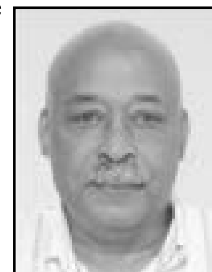
*22-05-1959 - +15-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberashon bin.
Abo lo yama , I ami lo kontestáBo; lo Bo anhelá na e obra di Bo mannan.
Job.14:14-15

Cu honda pena y agradecido pa tur loke e la haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos difunto stima:



Martin Hector Faustin

Mihor conoci como "Faustin"
*28-06-1953 - †14-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Awa di beerput problema pa muchanan di kleuter

ORANJESTAD (AAN); Central di polis a dirigi patruya Santa Cruz na altura di Anglo Kleuter school y den e vecindario tin un tereno bashi unda probablemente un señora bisiña lo ta laga awa di beerput core y e mal holo ta causa molester pa tanto bisiñanan como pa e alumnonan di e Kleuter school.
Patruya a acudi na e tereno habri y enberdad nan a topa un señora para pafor na un cas y ta laga awa di beerput core. E señora encuestion e declara cu e beerput a yena te pasa y el a pone e personanan concerni na altura pa soluciona e problema.



FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128

Ta invita nos pueblo di Aruba en general pa un ROSARIO BIBO ban duna nos mama Maria su alabanza.

DIA : 18 DI OCTOBER 2017
ORA : 6.30 PM
LUGAR : SITIO DI ORACION

Tridium na Santisima Trinidad pa pronto Beatificación di Ven Jose Gregorio Hernandez ta e dianan 23,24 y 25 di October 2016 7.or pm



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece na Hulanda:



Guillermiro Gonzalo Ras
*10-01-1954 - †13-10-2017

Acto di cremacion a tuma lugar na Hulanda.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Alberto E. Wernet
*21-09-1930 - †14-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Muher a huy casi sunu pa evita homber di viole

ORANJESTAD (AAN): Polisnan diasabra marduga a wordo dirigi cu urgencia pa un asistencia reporta.
Ta asina cu un persona a yama reporta na Central di polis di a localiza un muher mey mey di caminda drumi y e muher ta bisti cu paña di abao. E muher a declara di a wordo secuestra.
Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na La Sallestraat na altura di e cruzada forma di Van Leeuwen hoek straat y pa un cas di secuestro.
Na yegada patruya a papia cu e muher di inicial T. cu a declara cu el a bay hunto cu un homber cas di e homber. E anochi ey el a conoce e homber den "Water Gate".
T no sa nomber di e homber pero e sa si, cu e homber ta biba den Kamerlingh Onnestraat.
E homber desconoci a duna T. lift pero envez di esaki e homber a bay su cas cune. Yegando na cas di e homber e homber desconoci aki, a trata di kita su paña. E muher T. a spanta pa e actitud di e homber y T a dicidi di core subi caya. E muher T. tabata bao influencia y polis a hib'e warda di polis Oranjestad pa e por suminsitra mas informe relaciona cu e sucedido.

"Drone" tabata bula den cura

ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi pasa di 6'or presencia di polis a wordo solicita na un cas cual na Saliña. Parce cu e habitantenan lo a descubri un "drone" ta bula den cura di denunciante.
Na e adres e doño di cas cu ta e señora di inicial B., a declara na patruya cu un "drone" color blanco y cora ta bula den su cura. Polis a constata cu no tabata tin "drone" ta bula.
Patruya a dicidi pa tira bista den vecindario di Saliña y Moko Residence pero no a localiza e "drone" cora cu blanco. Pero e caso tin nan atencion.

Pareha choller cu maleta cori

ORANJESTAD (AAN): Diabierna marduga central di polis a dirigi unidad di Oranjestad pa un cas den Socotorolaan dilanti La Ronda Café. Aki un homber y un muher sospechoso lo a bay riba tereno cu maleta. Na yegada di patruya Oranjestad polisnan a topa e conocido choller C Martinus y e muher K Vargas.. Patruya a controla maleta di Vargas y nan no a topa nada particular. Tanto C. y e muher K a wordo cori hunto cu su maleta di e sitio.

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sra. Flora Maria Lacle
Mama di nos colega Shirley Lacle-Nicolaas

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diamars 17 di october 2017 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Gerencia y Personal di **N.V. ELMAR** ta manda palabranan di profundo condolencia na nos colega Shirley y demas famia. Nos ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki y cu Sra. Flora sosega na paz.



Cu tramitologia largo y burocracia excesivo:

Empresarionan na El Salvador tambe ta wordo stroba pa lanta negoshi y haci inversion

ORANJESTAD (AAN)— Recientemente, e Gobierno di Salvador, a emiti un obhecion riba e ley si “Simplificacion Administrativo”, cu casualmente e wordo presenta pa soluciona un problema hopi similar na esun cu tin na Aruba y cu hopi, pero hopi biaha, a wordo menciona pa mr. Andin Bikker, den conferencianan di prensa.

Un informacion publica cu fecha 15 di October den CentroAmerica Express, ta referi na e asunto aki.

E problema aki ta tramitologia largo y burocracia tedioso cu ta existi prome cu un hende local of cu inversion stranhero, por lanta un negoshi den nos pais.

E ley a surgi pa no stroba e comunidad empresarial y e sociedad en general, e camina pa sector priva genera mas entrada, mas empleo y, consecuentemente, mas rikeza y desaroyo socioeconomico.

E obhecion na e ley, presenta pa e mesun Presidente di Salvador, a wordo cuestiona durante e inauguracion di e Feria Industrial, na San Salvador, den cual e presidente di e Asociacion Salvadoreño di Industria a comenta cu no ta posible mas pa sigui perde tempo den reunionnan cu solamente ta sirbi pa saca potret, pasobra ta imperante pa elimina e burocracia excesivo y tanto tramitologia.

Expertonan economista ta lamenta esaki pasobra e ley tabata un bon propuesta cu por a wordo observa pero nunca obheta. Un propuesta cu tabata busca reduci no solamente e cantidad di tramite sino elimina e corupcion den e procesonan burocratico. Nan ta haya cu e obhecion di nan presidente ta inapropia, y nan ta puntra: Di ki banda e presidente ta?

Menos tramite menos costonan:

Na e momentonan aki e empresarionan ta presionando e Presidente di El Salvador Sanchez Ceren, pa pasa e ley di simplificacion administrativo, cu ta facilita e tramitenan pa haci negoshi. Esaki ta nifica elimina e tramitenan innecesario cu ta implica costonan operacional pa e usuarionan, ademas di reduci e procesonan administrativo y elimina e rekisitonan cu e ley mes no ta exigi, y tur esaki lo a conduci na menos costonan.

No mester frena e inversion:

E industrialnan ta señala cu na El Salvador tin incertidumbre politico, inseguridad huridico, criminalidad, delincuencia, corupcion, burocradia di mas, tramitologia excesivo, cu ta factornan cu ta alehando e inversionistanan di e pais. Mientras tanto e gobierno no ta brinda e condicionnan adecua pa e economia crece, pero mas bien ta aproba reformanan fiscal cu no ta contribui na reactiva e economia.

Wel, algun di e aspectonan aki a bin ta wordo señala pa algun lider politico, por ehemplo Andin Bikker y Otmar Oduber, y den Plan Vision 17-21 nan tin stipula un maneho pa, precisamente, reduci mas tanto posible e tramitologia innecesario, e sistema burocratico, y e costonan envolvi den establecimento di un negoshi sea local of cu inversion di afo.

Ta di spera cu na Aruba lo no tin ningun obhecion na momento di pasa un ley pa mehora esaki, pasobra no stroba e desaroyo y crecemento economico cu tanto nos pais mester.

“Señor ta mi wardador,
min’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:



Sra. Flora Maria Lacle
Miho conosicomo: Chichi
*16-10- 1932† 12-10-2017

Na nomber di su yiunan:
Carlos Nicolaas
Ronnie, Deta Nicolaas y yiunan
Maria (Mary) Nicolaas
Shirley Lacle Nicolaas y yiu
Ronald Nicolaas y Mama di su yiunan
Manera yiu: Rudy Lacle y Patricia y yiunan
Albertico Nicolaas y Olga y yiunan
Evelyn (lienchi) Lacle y yiunan
Rumannan: Carmelo (Bubu) Lacle
†Dominico Lacle
†Chinda Albertsz Lacle
Nieto y Nietanan:
Anouska Hazel Nicolaas, Esposo y yiunan
Shavier Nicolaas y yiu
Shavienne Nicolaas
Bisanieto, Bisanietanan: EdillienneNicolaas
Thyshaun y Tamya Hazel
Jadrick Nicolaas y S_Jay Rodriguez
Elize Nicolaas
Jonathan Nicolaas (Hulanda)
Janely Nicolaas (Hulanda)
Joally Nicolaas (Hulanda)
Iha: Diego Vrolijk
Bon Amiganan di cas: Chenda Croes
Chicka Hose
Sula Jansen
Tur Cuñanan, Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan, demas famia, amigo y conocirnan.
Miembronan di Flor di Brazil y Flamboyan
Ex coleganan di Gele Koorts Muskiet Bestrijding.
Demas famia: Vrolijk, Lacle, Nicolaas y demas famia na Aruba, Corsow, Bonaire, Hulanda cu ta mucho pa mentiona
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 17 di Oktober 2017 pa 4’ or di atardi na Misa Sta Theresita Conception na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas
E restonan mortal di nos mama Chichi stimalo ta reposa for di 2’or na misa StaTheresita. Lo tin un box disponible pa Wit GeleKruis
Adres pa condolencia:
Ad Patres Funeral HomeDialuna 16 oktober 2017 di 7or pm pa 9or pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

HOME GOING CELEBRATION OF:



Mrs. Marie Cecilia Brooks -Carti
Sunrise: 8th, June 1941
Sunset: 12th, October 2017

Funeral Service: Thursday October 19th, 2017
Left to mourn are;

Her Loving Daughters: Judy Vanessa Brooks & Aretha A. Brooks

Grandchildren:
Dameman Davis, Justin Brooks, Adrieanna Brooks
Branden Brooks, Douglas Brooks, Samuel Brooks
Ashley Bryant, Elijah Grant

Great Grand’s Caleb Davis, Kalin Davis, Carter Grant, Jel’lyana Brooks,
Milyanie Brooks

Parents: Erick and AmabelCarti (both deceased)

Brother: Baldwin Carti

Sisters: Monica Jack, Juanita Thompson (Deceased), Elaine Carti, Ricus Carti (Deceased), Shirley Carti, Annie Lanoy, Patricia Carti, Christalia Carti, Sandra Richardson

Brothers in Law: Vincent Jack, JohnnyLanoy, Etienne Richardson
Nieces, Nephews, cousins and friendstoo many to mention

She was related to the: Brooks, Carti’, Richardson, Gumbs,Lanoy, Thompsons, Jack, Blijden, Davis, Grant, Wilson, Tromp,Giel,Farro,Zimmerman, Duporte, Rombley, Morris, Artsen, Warner, Arndell, Arrindell, Thomas, Geerman, Kelly

The Viewing / Wake is
Wednesday 18th, October 2017
At Ad Padres 7:00pm -9:00pm

The burial will be
Thursday 19th, October 2017
SEED Of Life In Bernhardstraat San Nicolas



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Crew y actornan trahando duro pa keda cla na December 2017

Switch Foundation ta produci documentario impactante riba explotacion y trafico di hende: "Promesa Falso"

ORANJESTAD (AAN): Den e dianan aki por a mira riba social media algun "teasers" relaciona cu e proximo proyecto di Switch Foundation.

Switch Foundation a yega di produci diferente documentario cu a impacta nos comunidad riba problematicanan cu ta afecta manera drogadiccion, embarazo hubenil, violencia domestic, entre otro.

Awor, e fundacion cu tin un enfoke social y educacional ta trahando riba "Promesa Falso" cual ta un "Hybrid-documentary" cu ta mezcla e elementonan di non-fictional filmmaking. (Ta trata akinan di por ehempel, eventonan real, historico of periodistico cu ta non fictional) cu fictional filmmaking.

Paula Nahr, fundador di Switch Foundation a splica cu den documentarismo tin diferente sub-genero y cu tempo cada filmmaker a sa di elegi nan estilo mezclando of tumando un tiki di cada genero y hasta creando su mesun estilo pa presenta e realidad.

Den e documentario aki Switch Foundation ta bay presenta e investigacion, cifra y casonan real di personanan cu a wordo gaña cu un 'promesa falso' pa hiba nan den un situacion di explotacion (non-fiction) via diferente forma di arte manera artenan visual y "performing/arte scenico".

Esaki ta un estrategia pa educa y entretene na mesun momento. Via e estilo di documentario aki, e audiencia y principalmente nos hobennan lo bay por compronde y retene e informacion hopi mihor.

Den Promesa Falso ta aplicando un tratamento creativo pa presenta e informacion y e storianan real via diferente forma di arte manera e "reenactment" di nos testimonio principal cual ta e storia di un mucha muher universitario cu a wordo explota sexualmente y a logra scapa y otro parti unda e informacion lo wordo ilustra via actuacionnan mas conceptual of teatral.

Pa por a dramatiza e testimonionan aki a haci un yamado na personanan cu kier a participa cu actuacion y cu tambe tabata tin e perfil di e personahenan. E actuacion di actornan amateur of dispuesto pa coopera ta un punto clave cu a ripara tabata tin mester di atencion pasobra den un pelicula e actuacion ta "haci of kibra" e storia, Nahr a splica.

Ta pesey a dicidi di pone e grabacionnan on-hold y a busca Gloria Bryce, directora di actuacion cu actualmente ta formando nan via un serie di workshops pa asina nan por duna un mihor proyeccion y mantene e interes di e audiencia cu mester por identifica mas cu ta posibel cu e storia y asina yuda preveni pa mas mucha muher of hende muhe bira victima di abuso of explotacion sexual.

Gloria su participacion, conhuntamente cu Jhon Freddy Montoya di Departamento di Cultura como director di arte, a bira uno indispensabel pa e proyecto aki. Esaki ta pa motibo cu e ta crea un impacto mas grandi ora di splica un hende algo via imagen y dunando un experiencia emotivo cu solamente via texto, Paula Nahr a agrega.

"Nos ta sumamente gradici cu e apoyo cu nos ta hayando di Departamento di Cultura como un di e partnernan intelectual pa permiti pa Jhon Freddy ta un recurso indispensabel y por agiliza e proceso manteniendo e gastonan mas abou posibel.

Obhetivo principal di Promesa Falso

Segun e fundadora di Switch Foundation, e obhetivo principal ta capta e atencion y educa nos hoben y mayornan pa medio di un imagen creativo y mustra cual ta e señalnan pa tene na cuenta den un posibel caso di abuso of explotacion y asina yuda preveni pa mas mucha muher of hende muhe bira victima di abuso of explotacion sexual.

Kico tur lo por spera den Promesa Falso?

Naturalmente como cu e contenido ta educativo lo splica en general kico ta "human trafficking", cifranan internacional, e formanan con un persona ta wordo explota manera via trabaonan forza (esaki ta sosode mas tanto den hende homber), servidumbre domestico (esaki ta crianan cu ta wordo explota pa famianan) y explotacion sexual (unda un hende muher ta wordo gaña y forza pa haci prostitucion contra di su boluntad).

Y tambe lo duna guia pa nos como comunidad por sa kico pa haci pa preveni of identifica un posibel caso di explotacion. E investigacion y informacion a wordo duna door di Jeannette Richardson y su team di Counter Trafficking Task Force kende a tuma nan tempo pa splica Paula Nahr varios biaha e informacion como cu ta un tema hopi compleho cu por trece confusion.

Entre otro e terminologia na unda cu mester a compronde bon e diferencia entre abuso laboral, contrabando di hende y explotacion di hende. "Nos ta hopi gradici pa conta cu nan apoyo y confianza", Nahr a expresa.

Ki tempo e documentario lo keda cla?

E investigacion di e documentario a cuminsa na 2015 ora cu Cindy Wernet, docente y miembro di Kiwanis Young Professionals a acerca Paula Nahr pa produci e documentario aki cu e estilo di Switch Foundation.

E investigacion y e guion literario a keda cla y awor e produccion mes ta sosodiendo gradualmente y ta logrando haci esaki un realidad via fasenan distribui den varios luna door di e limitacion di presupuesto y personal, pero cu e conviccion cu esaki ta necesario y urgente. "Nos ta spera di por finaliza "Promesa Falso" na December 2017", Nahr a duna di conoce.

El a remarca: "Mi a tuma contacto y a cerciora di a uni cu un team cu e mesun vision social y artistico cu ta kere den e necesidad di e proyecto. Nos ta comprometi y ta dedicando un cantidad di ora pa siman pa planifica, coordina, graba y edita e documentario aki. Si tur cos sigui cana bon manera e ta bayendo nos lo lanza Promesa Falso na January 2018.

Actualmente, e documentario ta den e fase di "filmacion" y cuminda ta crucial durante e oranan largo di grabacion pa e "crew y actornan" y "ta pesey nos ta gradici e apoyo di Giannis Group y Subway pa kere den nos proyecto y su obhetivo educativo. Tambe nos ta gradici nos partner Anuar Habibe di Culturaruba pa su documentacion fotografico durante e training di e actornan y grabacionnan".

"Mi ta invita tur hende pa keda informa y wak e desaroyo via nos rednan social. Facebook/Instagram: Switch Foundation", Paula Nahr a finaliza bisando.

Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan
y bula bay keiro.
No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu inmenso dolor den nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tatarawela, "Mama Bieuw" :



Aura Fuentes Laclé

Mihor conoci como "Lola"
*22-08-1936 †11-10-2017

Na nomber di su:
Mama : † Fortunata Luidens
Tata : † Placido Laclé
Casa: † Miguel Angel Fuentes
Yiunan : Nico y Imelda Fuentes y Famia
Lidia Fuentes y famia
Buchi y Margriet Fuentes y famia
Greta y Arcangel Martes y famia
Ruben y Zoraida Fuentes y famia
Lucien Fuentes
Nelson Fuentes y Sonia Maduro y famia
Jolanda Fuentes y Juancho Kock y famia
Enrique (Juw) Fuentes y famia
Beatrix y Reynaldo Gomez y famia
Rumannan : † Efigenio y Sarita Laclé y famia
† Ramon y † Aida Laclé y famia
† Theodoor y † Maria Laclé y famia
Antonilia y † Juan Lampe y famia
† Valeriano Laclé
† Mario Laclé
Pedrito y † Vicenta Laclé y famia
Gilberto y Rita Laclé
Paulo Laclé y Dorothea Rip y famia
Elias y Lucia Laclé y famia
Delia Laclé y famia
Cuña : † Dionisia Fuentes Tromp y famia
Nieto y nietanan: Naldo, Dhanny, Anouska Fuentes, Meruza Wever, Marisol y Romeo Fuentes, Giovanni y Anchére Martes, Angelo, Steve, Stephany Fuentes, Julissa, Nerissa , Nigel Fuentes, Jayson Banfield, Rigmar y Jomar Kock, Mark Fuentes, Joanne Gomez, Urvin Paesch.

Bisanieto y bisanietanan y tataranieto, sobrino y sobrinanan, iha, swa y cuñanan, tanta y omonan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan.
Demas famia : Fuentes, Laclé, Luidens, Koolman, Dubero, Kock, Martes, de Cuba, Maduro, Kelly, Gomez, Tromp, Wever, Farro, Banfield, Loefstok, Yung, Bergrok, Paesch, Lampe, Erasmus, Regales, Winterdaal, Agustin, Chirino, Rip, Mejia, Marin, Palfit, Oduber, Ras, Rodriguez, Vrolijk, Croes, Pau Martinez

Ta invita pa acto di Condolencia y Entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 17 di oktober 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Un gradicimento na Dr. Jones y Anuska Jeandor, Cas di Machi, Christina y tur empleadonan pa cuido y amor pa nos mama.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

FADA ta alerta comunidad:

FLAKA ta un droga cu por bin den forma di mangel y Aruba mester ta atento

ORANJESTAD (AA)—Un droga cu ta hopi na moda ultimamente na diferente pais ta conoci como “FLAKA” y na Aruba nos mester ta atento cu e desaroyonan cu ta tumando lugar na mundo, pasobra na Aruba e droganan nobo ta yega hopi lihe.

Den entrevista cu sra. Rulienna Arends di Fundacion Anti Droga Aruba, el a comenta: “Nos mester ta na haltura di tur loke ta pasa rond mundo. Si Flaka ta bin dilanti mes, e ta bin den forma di mangel, mescos cu XTC ta bin. E aspecto cu ta hopi importante ta e comunicacion entre mayor cu yiu y tambe di e maestro cu e alumno. Informa nan, pasobra bo nunca sa kico por pasa”, sra. Arends a subraya.

E funcionario di FADA a expresa cu FADA su portanan ta habri semper y p’esey e “Siman di Locura” ta un oportunidad, unda por medio di haci algo otro, ta trata e tema di droga.

E hoben a menciona cu hasta muchanan di kleuterschool ta envolvi y ta full den dje, pasobra ora FADA ta bay duna charla nan ta puntra e muchanan pakico nan ta bisti na un super heroe y nan ta duna henter un splicacion tocante pakico uza droga ta malo.

“Y esaki ta hopi bon, ya cu muchanan for di un edad chikito ta siña tocante droga y su consecuencianan. Y e maestronan ta trece esaki na un forma interactivo simple, pa muchanan tambe por absorbe e mensahe”, segun sra. Ru

Gianina de Freytas a haya su Bachelor Diploma di Partera



ORANJESTAD (AAN): Famia de Freytas na Aruba tabata tin motibo pa celebra den fin di siman. Nan yiu stima a logra un titulo importante como hoben. Sali for di Aruba y logra bo estudio ta un regalo di mas grandi cu por duna na bo mayornan. Pesey nan ta masha orguyoso tambe di nan yiu.

Riba 13 October 2017 Gianina de Freytas a ricibi su Bachelor diploma pa partera na Antwerpen Belgica, tur famia y conocirnan ta desea partera Nina hopi pabien y hopi exito.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

7 DAYS COMBO CIRCUS
FISH FILLET
ITALIAN B.M.T.
TURKEY BREAST
BLACK FOREST HAM
OVEN ROASTED CHICKEN
SEAFOOD & LOBSTER
SEAFOOD SENSATION
7 CRAZY DAYS
7 DELICIOUS SUBS
8 FLORINS EACH!
BOOM!
*Including Drink & Cookies
SUBWAY
TASTE THE FEELING
CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

The best healthcare by far, is nearer than you think.
Considering where to go for a medical procedure? A short trip to Medellin saves you a lot of worries, hassle, time and money.
More important, we provide the highest standard of medical care in the Americas. The best doctors working in highly specialized teams and skilled nurses take care of you. You will feel welcome and at ease in our multilingual environment.
So close to Curaçao, it feels like home.
Go to www.clinicalasamericas.com.co and click on Pacientes Internacionales.
Linea gratuita desde Curaçao: (5999) 820-5013
Clínica Las Américas
En tus momentos vitales



pa biba mihor

ABO TA CLA PA MLB PLAYOFFS?





JVC
LED 24", 1080p, Digital Tuner, HDMI In, USB In, A/V Stereo Inputs, 60Hz Refresh Rate, Headphone In, Slim Bezel, Black.
LT24KC56
AWG. 265,-



JVC
LED 65", Android Smart LED TV, 1080p, Smart Apps w/ AirMouse Navigation, Digital Tuner, 3x HDMI, USB In, A/V Stereo Inputs, 60Hz Refresh Rate, Slim Bezel, Black.
LT65KC66
AWG. 1755,-
CREDIT AWG. 142,-

INTRODUCING JVC



Follow nos riba Facebook



4K ULTRAHD

JVC
LED 55", 4K Android Smart LED, 3840 x 2160 UHD Resolution, Smart Apps w/ AirMouse Navigation, Digital Tuner, 4x HDMI, USB In, A/V Stereo Inputs, 60Hz Refresh Rate, Slim Bezel, Black.
LT55KC77
AWG. 1245,-
CREDIT AWG. 101,-



JVC
LED 42", Android Smart LED TV, 1080p, Smart Apps w/ AirMouse Navigation, Digital Tuner, 3x HDMI, USB In, A/V Stereo Inputs, 60Hz Refresh Rate, Slim Bezel, Black.
LT42KC66
AWG. 825,-
CREDIT AWG. 67,-



JVC
LED 32", Android Smart LED, 720p, Digital Tuner, Smart Apps w/ Air Mouse Navigation, 2x HDMI, USB In, A/V Stereo Inputs, 60Hz Refresh Rate, Slim Bezel, Black. LT32KC45
AWG. 475,-

ANDROID SMART TV BOX



Smart TV Box, 1.5Ghz, 1GB/8GB, Android 5.1, 110V, HDMI, Quad Core, Qwerty Keyboard, Air Mouse, Smart Internet Function, Black.
MXQ-4K
AWG. 119,-



JVC
LED 50", Android Smart LED TV, 1080p, Smart Apps w/ AirMouse Navigation, Digital Tuner, 3x HDMI, USB In, A/V Stereo Inputs, 60Hz Refresh Rate, Slim Bezel, Black.
LT50KC66
AWG. 999,-
CREDIT AWG. 81,-

CREDIET TE CU 24 LUNA

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.